MITSUBISHI ELECTRIC

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS INDOOR UNIT

MSZ-LN18VG2W MSZ-LN25VG2W MSZ-LN35VG2W MSZ-LN50VG2W MSZ-LN60VG2W
MSZ-LN18VG2V MSZ-LN25VG2V MSZ-LN35VG2V MSZ-LN50VG2V MSZ-LN60VG2V
MSZ-LN18VG2R MSZ-LN25VG2R MSZ-LN35VG2R MSZ-LN50VG2R MSZ-LN60VG2R
MSZ-LN18VG2B MSZ-LN25VG2B MSZ-LN35VG2B MSZ-LN50VG2B MSZ-LN60VG2B



CE

OPERATING INSTRUCTIONS	English
BEDIENUNGSANLEITUNG	Deutsch
NOTICE D'UTILISATION	Français
BEDIENINGSINSTRUCTIES	Nederlands
MANUAL DE INSTRUCCIONES	Español
LIBRETTO D'ISTRUZIONI	Italiano
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	Ελληνικά
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	Português
BETJENINGSVEJLEDNING	Dansk
BRUKSANVISNING	Svenska
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	Български
INSTRUKCJA OBSŁUGI	Polski
BRUKSANVISNING	Norsk
KÄYTTÖOHJEET	Suomi
NÁVOD K OBSLUZE	Čeština
NÁVOD NA OBSLUHU	Slovenčina
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	Magyar
NAVODILA ZA UPORABO	Slovenščina
INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE	Română
KASUTUSJUHEND	Eesti
LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	Latviski
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	Lietuviškai
UPUTE ZA UPORABU	Hrvatski
UPUTSTVA ZA RUKOVANJE	Srpski

TURINYS

■ ATSARGUMO PRIEMONĖS	1
■ ŠALINIMAS	3
■ VISŲ DALIŲ PAVADINIMAI	4
■ PRIEŠ PRADEDANT EKSPLOATACIJĄ	5
■ I-SEE VEIKIMAS	6
■ VEIKIMO REŽIMŲ PASIRINKIMAS	7
■ VENTILIATORIAUS GREIČIO IR ORO SRAUTO KRYPTIES REGULIAVIMAS	8
■ REŽIMAS AIRFLOW CONTROL (ORO SRAUTO KONTROLĖ)	9
■ ABSENCE DETECTION (NEBUVIMO APTIKTIS)	9
■ „I-SAVE“ FUNKCIJOS VEIKIMAS	10
■ ECONO COOL VEIKIMAS	10
■ NIGHT REŽIMO VEIKIMAS	11
■ AIR PURIFYING OPERATION (ORO VALYMO VEIKIMAS)	11
■ POWERFUL VEIKIMAS	12
■ LAIKMAČIO VEIKIMAS (ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO LAIKMATIS)	12
■ SAVAITINIO LAIKMAČIO VEIKIMAS	13
■ VALYMAS	14
■ „Wi-Fi“ SĄSAJOS NUSTATYMAS	15
■ JEIGU MANOTE, KAD ĮVYKO GEDIMAS	16
■ AVARINIS VEIKIMAS	18
■ KAI ORO KONDICIONIERIUS BUS NENAUDOJAMAS ILGĄ LAIKĄ	18
■ AUTOMATINIO PALEIDIMO IŠ NAUJO FUNKCIJA	18
■ MONTAVIMO VIETA IR ELEKTROS DARBAI	18
■ SPECIFIKACIJOS	19

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Ant vidinio ir (arba) išorinio įrenginio matomų simbolių reikšmės

	ĮSPĖJIMAS (Gaisro pavojus)	Šiame įrenginyje naudojamas degus šaltnešis. Šaltnešiui pratekėjus ir patekus šalia ugnies ar šildymo dalies, susidarys žalingų dujų ir kils gaisro pavojus.
	Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.	
	Prieš naudojimą techninės priežiūros darbuotojai turi atidžiai perskaityti NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ ir MONTAVIMO VADOVĄ.	
	Daugiau informacijos pateikiama NAUDOJIMO INSTRUKCIJOJE, MONTAVIMO VADOVE ir pan.	

- Šiame gaminyje naudojamos besisukančios dalys ir dalys, galinčios sukelti elektros smūgį, todėl prieš pradėdami naudotis įrenginiu būtinai perskaitykite šias atsargumo priemones.
- Čia nurodytos svarbios atsargumo priemonės, todėl būtina jų laikytis.
- Perskaitę šią instrukciją, laikykite ją kartu su montavimo instrukcija patogioje ir lengvai prieinamoje vietoje peržiūrai ateityje.

Ženklai ir jų reikšmės

⚠ ĮSPĖJIMAS: Yra didelė tikimybė, kad netinkamas naudojimas gali sukelti didelį pavojų, pavyzdžiui, mirtį, sunkų sužalojimą ir pan.

⚠ ATSARGIAI: Priklausomai nuo sąlygų, netinkamas naudojimas gali sukelti didelį pavojų.

Ženklų, naudojamų šioje instrukcijoje, reikšmė

- : Niekada to nedarykite.
- : Įsitikinkite, kad laikotės instrukcijų.
- : Niekada nekiškite pirštų, lazdelės ir pan.
- : Niekada nelipkite ant išorinio/vidinio įrenginio ir nieko ant jo nedėkite.
- : Elektros smūgio pavojus. Būkite atsargūs.
- : Įsitikinkite, kad iš elektros lizdo išjungėte maitinimo laido kištuką.
- : Būtinai išjunkite maitinimą.
- : Gaisro pavojus.
- : Niekada nelieskite drėgna ranka.
- : Niekada netaškykite vandens ant įrenginio.

⚠ ĮSPĖJIMAS	
	Nejunkite maitinimo laido į tarpinį tašką, nenaudokite ilginamojo laido ir nejunkite kelių įrenginių į vieną kintamosios srovės maitinimo lizdą. • Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą ar elektros smūgį.
	Įsitikinkite, kad elektros kištukas yra švarus ir saugiai įkiškite jį į maitinimo lizdą. • Purvas ant kištuko gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
	Nesusukite, netraukite, nepažeiskite ar nemodifikuokite maitinimo laido, taip pat saugokite jį nuo karščio poveikio bei neprispauskite sunkiais daiktais. • Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

	Įrenginiui veikiant, NEIŠJUNKITE/NEĮJUNKITE pertraukiklio ar neatjunkite/neprijunkite maitinimo laido. • Tai gali sukelti kibirkštis, kurios gali būti gaisro priežastis. • Kai vidinį įrenginį IŠJUNGIATE nuotolinio valdymo pulteliu, įsitikinkite, kad pertraukiklis yra išjungtas arba atjungtas maitinimo laido kištukas.
	Nebūkite ilgai ten, kur jus tiesiogiai gali veikti šalto oro srautas. • Tai gali būti žalinga jūsų sveikatai.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Naudotojas negali savarankiškai sumontuoti, perkelti, išmontuoti, pakeisti ar remontuoti įrangos.
- Netinkamai elgiantis su oro kondicionieriumi gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį, susižeisti, galimas vandens, dujų nuotėkis ir pan. Pasikonsultuokite su pardavėju.
- Jeigu pažeistas maitinimo laidas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas arba serviso atstovas.

Montuodami, perkeldami ar atlikdami techninį aptarnavimą, įsitikinkite, kad jokios kitos medžiagos, išskyrus nurodytą šaltnešį (R32), nepateko į šaltnešio cirkuliavimo sistemą.
- Bet kokios pašalinės medžiagos, pvz., oras, gali sukelti neįprastą slėgio kilimą ir lemti sprogimą ar sužeidimus.
- Bet kokio kito nei nurodyta šaltnešio naudojimas sistemoje gali sukelti mechaninį gedimą, sistemos darbo sutrikimą ar įrenginio sugadinimą. Blogiausiu atveju, tai gali būti rimta kliūtis gaminio saugumui užtikrinti.

Šis prietaisas nėra skirtas naudotis asmenims (įskaitant vaikus) su sumažėjusiais fiziniais, jutimo ar psichiniais gebėjimais arba neturintiems žinių ir patirties, išskyrus atvejus, kai asmuo, atsakingas už jų saugumą, juos prižiūri ir išmoko, kaip naudotis prietaisu.

Vaikai turi būti prižiūrimi taip, kad negalėtų žaisti su prietaisu.

Nekiškite pirštų, lazdelių ar kitų objektų į oro įtraukimo ir išmetimo angas.
- Tai gali lemti sužalojimą, nes veikimo metu viduje esantis ventiliatorius sukasi dideliu greičiu.

Neįprasto veikimo atveju (pvz., pajutę degėsių kvapą) sustabdykite oro kondicionierių, atjunkite maitinimo kištuką ir IŠJUNKITE srovės pertraukiklį.
- Toliau eksploatuojant neįprastai veikiantį įrenginį gali kilti gedimas, gaisras arba galima patirti elektros smūgį. Tokiu atveju kreipkitės į pardavėją.

Jeigu oro kondicionierius nevėsina ir nešildo, tikėtina, kad šaltnešis pratekėjo. Pastebėję šaltnešio protėkį, nedelsdami išjunkite įrenginį ir gerai išvėdinkite patalpą, tada pasitarkite su pardavėju. Jeigu remontuojant įrenginį reikia papildyti šaltnešiu, išsamesnės informacijos suteiks techninės priežiūros specialistas.
- Oro kondicionieriuje naudojamas šaltnešis yra saugus. Paprastai jis neturi nutekėti. Vis dėlto, jeigu nutekėjęs šaltnešis kontaktuoja su šilumos šaltiniu, tokiu kaip ventiliatorius-šildytuvas, žibalinis šildytuvas, dujinė viryklė, gali susidaryti kenksmingos dujos.

Naudotojas niekada neturi plauti vidinio įrenginio vidaus. Jeigu reikia išvalyti vidinio įrenginio vidų, kreipkitės į pardavėją.
- Netinkamas ploviklis gali sugadinti viduje esančias plastikines dalis, todėl gali atsirasti vandens protėkis. Jeigu ploviklis kontaktuoja su elektrinėmis dalimis ar varikliu, tai gali sukelti veikimo sutrikimus, dūmus ar gaisrą.
- Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių degimo šaltinių (pavyzdžiui: atviros liepsnos, veikiančio dujinio įrenginio ar elektrinio šildytuvo).
- Žinokite, kad šaltnešis neturi skleisti jokio kvapo.
- Nenaudokite priemonių atitirpimo procesui pagreitinti ar nevalykite prietaiso – galima naudoti tik gamintojo rekomenduojamas priemones.
- Nepradurkite ir nedeginkite.

Vidinį įrenginį būtina montuoti patalpose, kurių grindų aukštis didesnis už nurodytą. Pasitarkite su pardavėju.

Kai vidaus įrenginys prijungtas prie kelių tipų lauko įrenginio R32 šaltnešio, kreipkitės į prekybos atstovą ir pasiteiraukite dėl nurodyto grindų aukščio.

Šis prietaisas skirtas naudoti specialistui ar išmokytiems naudotojams dirbtuvėse, lengvojoje pramonėje ar ūkiuose arba komerciniam naudojimui nespecialistams.

Veikimo metu vidinio įrenginio viršuje nelieskite oro valymo įrenginio.

⚠ ATSARGIAI

Nelieskite vidinio/išorinio įrenginio oro įtraukimo angų ar aliuminio plokštelių.
- Galite susižeisti.

Ant įrenginio negalima purkšti insekticidų ar degių skysčių.
- Tai gali sukelti gaisrą ar įrenginio deformaciją.

Saugokite naminius gyvūnus ar augalus nuo tiesioginio oro srauto.
- Tai gali pakenkti gyvūnams ar augalams.

Po išoriniu/vidiniu įrenginiu nestatykite kitų elektros prietaisų ar baldų.
- Iš įrenginio gali pradėti lašėti vanduo ir sukelti gedimus ar žalą.

Nepalikite įrenginio ant pažeisto montavimo stovo.
- Įrenginys gali nukristi ir ką nors sužeisti.

Norėdami nuvalyti įrenginį arba juo naudotis, nelipkite ant nestabilaus suoliuko.
- Galite nukristi ir susižeisti.

Netraukite už maitinimo laido.
- Tai gali sukelti laido vijų įtrūkimus ir lemti perkaitimą ar gaisrą.

Neįkraukite ir neardykite baterijų, nemeskite jų į ugnį.
- Tai gali sukelti nuotėkį iš baterijų, gaisrą ar sprogimą.

Esant dideliam drėgnumui (santykinis drėgnumas 80 % ar daugiau) ir (arba) atviriems langams ar durims, neeksploatuokite įrenginio ilgiau nei 4 valandas.
- Tai gali sukelti vandens kondensavimąsi įrenginio viduje, kuris gali pradėti lašėti ir sušlapinti ar sugadinti baldus.
- Vandens kondensavimasis oro kondicionieriaus viduje gali paskatinti grybelių atsiradimą, pvz., pelėsių.

Nenaudokite įrenginio specialiems tikslams, tokiems kaip maisto saugojimas, gyvūnų, augalų auginimas ar prietaisų tikslumo palaikymas ir meno kūrinių laikymas.
- Tai gali sukelti kokybės pablogėjimą, pakenti augalams ar gyvūnams.

Saugokite degimo prietaisus nuo tiesioginio oro srauto.
- Tai gali sukelti nevisišką sudegimą.

Siekdami išvengti atsitiktinio prarijimo, niekada nedėkite baterijų į burną.
- Prarijus bateriją galima užspringti ir (arba) apsinuodyti.

Prieš valydami įrenginį, IŠJUNKITE jį ir atjunkite maitinimo kištuką arba IŠJUNKITE pertraukiklį.
- Tai gali lemti sužalojimą, nes veikimo metu viduje esantis ventiliatorius sukasi dideliu greičiu.

Kai įrenginys bus nenaudojamas ilgą laiką, atjunkite maitinimo kištuką arba IŠJUNKITE pertraukiklį.
- Įrenginyje gali kauptis purvas, kuris gali lemti perkaitimą ar gaisrą.

Visas nuotolinio valdymo pultelio baterijas keiskite vienu metu, naudokite vienodos rūšies baterijas.
- Senas baterijas naudojant su naujomis gali kilti perkaitimas, protėkis ar sprogimas.

Jeigu skystis, ištekėjęs iš baterijų, pateko ant odos arba drabužių, kruopščiai nuplaukite tas vietas švariu vandeniu.
- Jeigu iš baterijų ištekėjusio skysčio pateko į akis, gausiai skalaukite jas švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Jeigu įrenginys veikia kartu su degimo prietaisu, užtikrinkite gerą patalpų vėdinimą.
- Nepakankama ventiliacija gali sukelti deguonies trūkumą.

Griaudint, atsiradus žaibo iškrovos tikimybei, IŠJUNKITE srovės pertraukiklį.
- Žaibo iškrova gali sugadinti įrenginį.

Po kelių oro kondicionieriaus naudojimo sezonų, atlikdami įprastus patikrinimo ir techninės priežiūros darbus papildomai atlikite valymo darbus.
- Dulkės ir purvas gali sukelti nemalonius kvapus, skatinti grybelio augimą, pavyzdžiui, pelėsio, ar užkimšti išleidimo lataką, o tai gali sukelti vandens nuotėkį iš vidinio įrenginio. Dėl patikrinimo ir techninio aptarnavimo, kurie reikalauja specifinių žinių ir įgūdžių, pasikonsultuokite su pardavėju.

Nejunkite jungiklių drėgnomis rankomis.
- Tai gali sukelti elektros smūgį.

Neplaukite oro kondicionieriaus vandeniu ir nedėkite ant jo daiktų kuriuose yra vandens, pavyzdžiui, gėlių vazos.
- Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

Nelipkite ant išorinio/vidinio įrenginio ir nieko ant jo nedėkite.
- Jei jūs ar kiti daiktai nukris, galima patirti sužalojimų.

❗ SVARBU

Nešvarūs filtrai sukelia kondensavimąsi įrenginio viduje, tai skatina grybelių augimą (pavyzdžiui, pelėsio). Todėl oro filtrus rekomenduojama valyti kas 2 savaites.

Prieš paleisdami oro kondicionierių, įsitikinkite, kad horizontalios žaliuzės uždarytos. Paleidus oro kondicionierių su atviromis žaliuzėmis, jos gali negrįžti į tinkamą padėtį.

LT

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Montuojant

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl įrenginio montavimo darbų pasitarkite su pardavėju.
- Įrenginio neturi montuoti naudotojas, nes montuojant reikalingos specialios žinios ir įgūdžiai. Netinkamai sumontavus oro kondicionierių, gali įvykti vandens, dujų nuotėkis, gaisras arba galima patirti elektros smūgį.

Oro kondicionieriaus maitinimui turi būti užtikrintas atskiras maitinimo taškas.
- Nepritaikytas maitinimo taškas gali sukelti perkaitimą ar gaisrą.

Nemontuokite įrenginio ten, kur galimas degių dujų nuotėkis.
- Jeigu nutekėjusios dujos kaupiasi aplink išorinį įrenginį, tai gali sukelti sprogimą.

Tinkamai įžeminkite įrenginį.
- Nejunkite įžeminimo laido prie dujotiekio, vandentiekio vamzdžių, žaibolaidžio, ar telefono įžeminimo laido. Netinkamas įžeminimas gali sukelti elektros smūgį.

⚠ ATSARGIAI

Priklausomai nuo oro kondicionieriaus buvimo vietos (pvz., labai drėgnos vietos), sumontuokite nuotėkio relę.
- Jeigu nuotėkio relė nesumontuota, galima patirti elektros smūgį.

Įsitikinkite, kad nutekantis vanduo nubėga tinkamai.
- Jeigu nutekėjimo kanalas yra netinkamas, iš vidinio/išorinio įrenginio gali lašėti vanduo, kuris gali sudrėkinti ir sugadinti baldus.

Neįprasto veikimo atveju
Nedelsdami sustabdykite oro kondicionierių ir pasikonsultuokite su pardavėju.

„Wi-Fi“ sąsajai

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Netinkamas naudojimas gali turėti rimtų pasekmių, įskaitant sunkų sužalojimą ar mirtį.)

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, taip pat asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie tai daro su priežiūra arba jiems buvo duotos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti prietaisą ir atlikti jo techninę priežiūrą.

Nenaudokite „Wi-Fi“ sąsajos netoli medicininės elektros įrangos arba žmonių, turinčių medicinos prietaisą, pvz., širdies stimuliatorių arba implantuojamą kardioverterį defibriliatorių.
- Dėl medicininės įrangos arba įrenginio gedimo gali įvykti nelaimė.

Neįrenkite „Wi-Fi“ sąsajos netoli automatinių valdymo įrenginių, pvz., automatinių durų arba priešgaisrinės signalizacijos.
- Dėl gedimų gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

Nelieskite „Wi-Fi“ sąsajos drėgnomis rankomis.
- Tai gali sugadinti įrenginį, sukelti elektros smūgį ar gaisrą.

Netaškykite vandens ant „Wi-Fi“ sąsajos ar nenaudokite jos vonioje.
- Tai gali sugadinti įrenginį, sukelti elektros smūgį ar gaisrą.

Numetę „Wi-Fi“ sąsają arba esant pažeistam laikikliui ar laidui, atjunkite maitinimo kištuką arba IŠJUNKITE srovės pertraukiklį.
- Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį. Tokiu atveju kreipkitės į pardavėją.

⚠ ATSARGIAI

(Netinkamas naudojimas gali turėti pasekmių, įskaitant sužalojimą ar žalą pastatui.)

Norėdami nustatyti arba išvalyti „Wi-Fi“ sąsają, nelipkite ant nestabilių laiptelių.
- Galite nukristi ir susižeisti.

Nenaudokite „Wi-Fi“ sąsajos netoli kitų belaidžių įrenginių, mikrobangų krosnelių, belaidžių telefonų ar faksimilių.
- Tai gali sukelti trikdžių.

ŠALINIMAS



Fig. 1

Prireikus šalinti šį gaminį, pasitarkite su pardavėju.

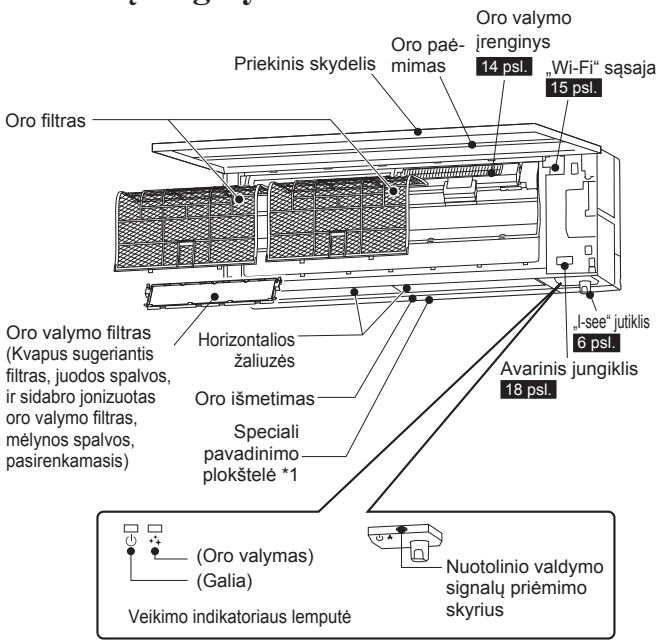
Pastaba.

Šio simbolio ženklas skirtas tik ES šalims.
Šio simbolio ženklas atitinka direktyvos 2012/19/ES 14 straipsnį „Informacija naudotojams“ ir IX priedą, ir (arba) direktyvos 2006/66/EB 20 straipsnį „Informacija galutiniams naudotojams“ bei II priedą.

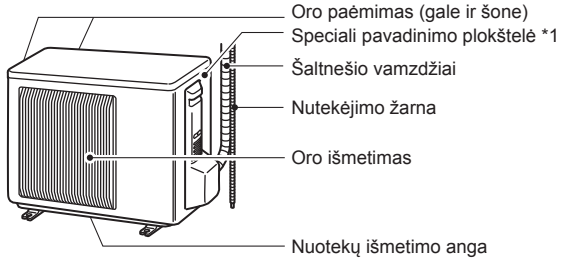
Jūsų MITSUBISHI ELECTRIC gaminys suprojektuotas ir pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir (arba) naudoti pakartotinai.
Šis simbolis reiškia, kad nebenaudojama elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti šalinami atskirai nuo namų ūkio atliekų.
Jei cheminis simbolis išspausdintas už simbolio (Fig. 1), šis cheminis simbolis reiškia, kad baterijoje arba akumuliatoriuje yra tam tikros koncentracijos sunkiojo metalo. Apie tai bus nurodyta tokiu būdu:
Hg: gyvsidabris (0,0005 %), Cd: kadmis (0,002 %), Pb: švinas (0,004 %)
Europos Sąjungoje veikia atskiri atliekų surinkimo punktai, skirti elektros ir elektroniniams gaminiams, baterijoms ir akumuliatoriams.
Šią įrangą, baterijas ir akumuliatorius tinkamai šalinkite vietiniame atliekų surinkimo punkte/perdirbimo centre.
Padėkite mums saugoti aplinką, kurioje gyvename!

VISŲDALIŲPAVADINIMAI

Vidinis įrenginys



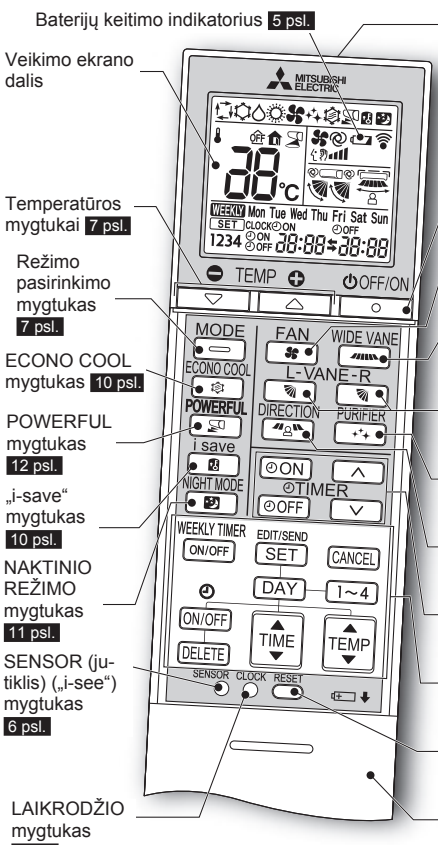
Išorinis įrenginys



Išorinio įrenginio išvaizda gali skirtis.

*1 Pagaminimo metai ir mėnuo nurodyti specialioje pavadinimo plokštelėje.

Nuotolinio valdymo pultelis



Nuotolinio valdymo pultelis
Kai nuotolinio valdymo pultelio nenaudojate, padėkite jį šalia įrenginio.

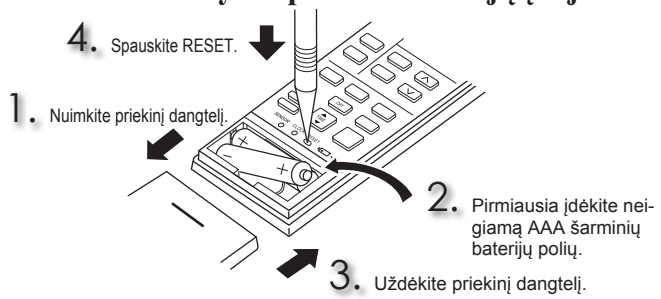
Nuotolinio valdymo pultelį naudokite tik numatytam įrenginiui.
Nenaudokite kitų nuotolinio valdymo pultelių.
Jeigu vienoje patalpoje greta yra sumontuoti 2 ar daugiau vidinių įrenginių, vidinis įrenginys, kuris nėra priskirtas, gali nereaguoti į nuotolinio valdymo pultelį.

LT

PRIEŠPRADEDANT EKSPLOATACIJĄ

Prieš pradėdami: įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą ir (arba) įjunkite srovės pertraukiklį.

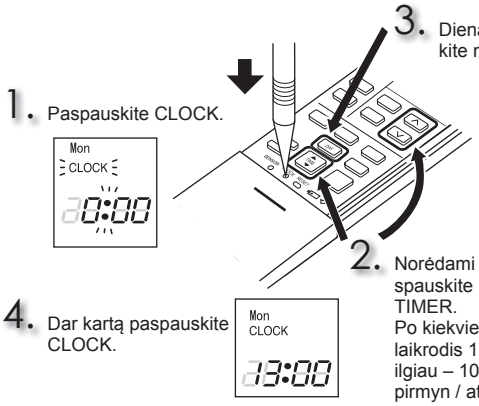
Nuotolinio valdymo pultelio baterijų įdėjimas



Pastaba.

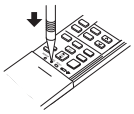
- Įsitikinkite, kad baterijų poliškumas yra tinkamas.
- Nenaudokite mangano baterijų ir pratekančių baterijų. Nuotolinio valdymo pultelis gali sugesti.
- Nenaudokite įkraunamų baterijų.
- Baterijų įkrovai senkant, įsižiebia baterijų keitimo indikatorius. Praėjus maždaug 7 dienoms po indikatoriaus įsižiebimo, nuotolinio valdymo pultelis nustoja veikęs.
- Visas baterijas keiskite vienu metu, naudokite vienodos rūšies baterijas.
- Baterijas galima naudoti maždaug 1 metus. Tačiau pasenusios baterijos veikia trumpiau.
- Plonu instrumentu švelniai paspauskite RESET.
  Nepaspaudus mygtuko RESET, nuotolinio valdymo pultelis gali veikti netinkamai.

Dabartinio laiko nustatymas



Pastaba.

- Plonu instrumentu švelniai paspauskite CLOCK.



Pastaba.

Kaip nustatyti nuotolinio valdymo pultelį išimtinai konkrečiam vidiniam įrenginiui

Patalpoje galima naudoti daugiausiai 4 vidinius įrenginius su belaidžiais nuotolinio valdymo pulteliais.

Norėdami valdyti vidinius įrenginius atskirai kiekvienu nuotolinio valdymo pulteliu, pagal vidinio įrenginio numerį kiekvienam pulteliui priskirkite numerį.

Šį nustatymą galima parinkti tik tuomet, jei tenkinamos šios sąlygos:

- nuotolinio valdymo pultelis IŠJUNGTAS.

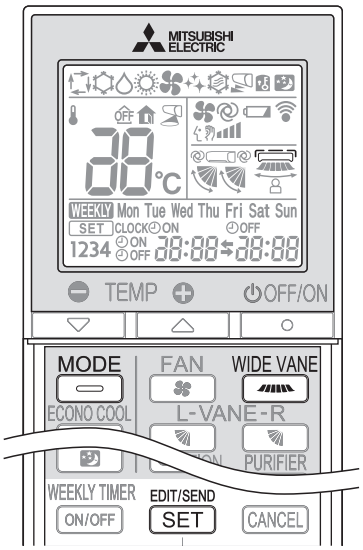
(1) Laikykite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką [1~4] paspaustą 2 sekundes, kad galėtumėte įvesti susiejimo kodą.

(2) Dar kartą paspauskite mygtuką [1~4] ir priskirkite numerį kiekvienam nuotolinio valdymo pulteliui.
Kaskart paspaudus mygtuką [1~4], numeris didėja tokia tvarka: 1 → 2 → 3 → 4.

(3) Norėdami baigti susiejimo nustatymą, paspauskite mygtuką [EDIT/SEND SET].
ĮJUNGUS srovės pertraukiklį, pirmasis signalą į vidinį įrenginį nusiuntęs nuotolinio valdymo pultelis bus laikomas vidinio įrenginio pulteliu.
Visus juos nustačius, vidinis įrenginys gaus signalą tik iš priskirto nuotolinio valdymo pultelio.

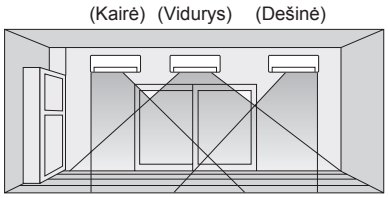
Montavimo padėties nustatymas

Būtinai nuotolinio valdymo pultelį nustatykite pagal vidinio įrenginio sumontavimo padėtį.



Montavimo padėtis:

Kairėje. Atstumas iki objektų (sienos, spintos ir pan.) kairėje yra mažesnis kaip 50 cm.
Viduryje. Atstumas iki objektų (sienos, spintos ir pan.) kairėje ir dešinėje yra didesnis kaip 50 cm.
Dešinėje. Atstumas iki objektų (sienos, spintos ir pan.) dešinėje yra mažesnis kaip 50 cm.

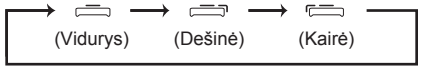


Vieta	Kairė	Vidurys	Dešinė
Nuotolinio valdymo pultelio ekranas			

1 Laikykite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką [WIDE VANE] paspaustą 2 sekundes padėties nustatymo režimui įjungti.

2 Numatomą montavimo padėtį pasirinkite paspausdami [WIDE VANE].

(Kaskart paspaudus [WIDE VANE], padėtys parodomos tokia tvarka:)



3 Norėdami baigti padėties nustatymą, paspauskite [EDIT/SEND SET].

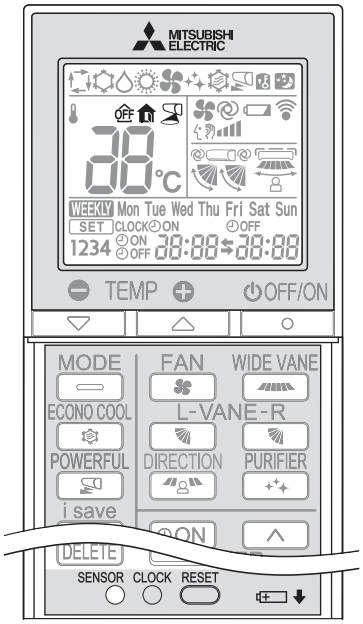
Pastaba.

Montavimo padėtį galima parinkti tik tuomet, jei tenkinamos šios sąlygos:

- nuotolinio valdymo pultelis išjungtas;
- savaitinis laikmatis nenustatytas;
- savaitinis laikmatis nėra keičiamas.

LT

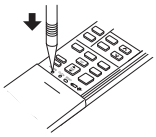
I-SEE VEIKIMAS



Valdymo režimu „i-see“ kambario temperatūra valdoma pagal jutiminę temperatūrą.

1 Režimais COOL, DRY, HEAT ir AUTO paspauskite SENSOR, kad suaktyvintumėte valdymo režimą „i-see“.

- Plonu instrumentu švelniai paspauskite.
- Šviečia . (Veikimo ekrano dalis)
- Numatytoji nuostata – „veikia“.



2 Kelis kartus paspauskite SENSOR, kad atšauktumėte valdymo režimą „i-see“.

→ → → Atšaukti

Pastaba.

Kaip aptikti žmogaus buvimą

- Kai oro kondicionierius pradeda veikti, „i-see“ jutiklis analizuoja patalpos temperatūrą, sukdamasis pagal laikrodžio rodyklę ir prieš ją.
- Po to jis pagal judesius ir šiluminius pėdsakus aptinka žmogaus buvimą.

Aptikimo diapazonas

„i-see“ jutiklis neanalizuoja temperatūros, atitinkančios šį diapazoną.

- Sienos paviršius, ant kurio sumontuotas oro kondicionierius
- Vieta po oro kondicionieriumi
- Kai yra daiktas (pvz., baldas) tarp vietos ir oro kondicionieriaus

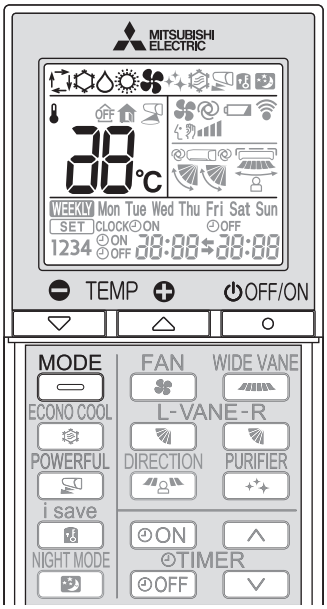
Jis gali tinkamai neaptikti žmonių ir daiktų esant šioms sąlygoms

- Kai yra aukšta grindų ir sienos temperatūra (pavyzdžiui, kai oro kondicionierius pradeda veikti vasarą)
- Kai gyventojai yra po antklode arba daug apsirengę
- Kai yra daiktas, kurio temperatūra per trumpą laiką staigiai pasikeičia
- Kai langai ir durys yra maži arba jie yra toli nuo oro kondicionieriaus
- Kai jutiklis negali aptikti šilumos šaltinio, pavyzdžiui, mažų vaikų ar naminių gyvūnėlių
- Kai yra šildomosios grindys arba elektrinis kilimėlis
- Kai gyventojai nejuda, pradėjus veikti oro kondicionieriui

Žr. 9 psl. „Absence Detection“ (nebuvimo aptiktis) – ir .

LT

VEIKIMO REŽIMŲ PASIRINKIMAS



1 Norėdami įjungti veikimą, paspauskite OFF/ON.

2 Norėdami pasirinkti veikimo režimą, paspauskite MODE. Kiekvienas paspaudimas režimus keičia tokia tvarka:

(AUTOMATINIS) → (VĖSINIMAS) → (DŽIOVINIMAS) → (ŠILDYMAS) → (VENTILIATORIUS)

3 Norėdami nustatyti temperatūrą, spauskite ⊕ arba ⊖. Kiekvienas paspaudimas padidina arba sumažina temperatūrą 1 °C.

Norėdami sustabdyti veikimą, paspauskite OFF/ON.

AUTO režimas (automatinis perjungimas)

Įrenginys pasirenka veikimo režimą pagal kambario temperatūros ir nustatytos temperatūros skirtumą. Veikiant AUTO režimui, įrenginys pakeičia režimą (COOL↔HEAT), kai patalpos temperatūra skiriasi nuo nustatytos temperatūros maždaug 2 °C ilgiau nei 15 minučių

Pastaba.

Automatinį režimą nerekomenduojama naudoti, jeigu vidinis įrenginys yra prijungtas prie MXZ tipo išorinio įrenginio. Jeigu vienu metu veikia keletas vidinių įrenginių, įrenginys negali persijungti tarp režimų COOL ir HEAT. Tokiu atveju vidinis įrenginys pereina į budėjimo režimą (žiūrėkite Veikimo indikatoriaus lemputės lentelę).

COOL režimas

Mėgaukitės jūsų nustatytos temperatūros vėsiu oru.

Pastaba.

COOL režimas neveikia, jeigu lauke yra labai šalta (temperatūra žemesnė nei –10 °C). Įrenginyje pradeda kondensuotis vanduo, kuris gali varvėti ir sušlapinti ar sugadinti baldus ir pan.

DRY režimas

Išdžiovinkite patalpas. Patalpa gali būti šiek tiek atvėsinama.
Veikiant DRY režimui, temperatūros nustatyti negalima.

HEAT režimas

Mėgaukitės jūsų nustatytos temperatūros šiltu oru.

FAN režimas

Cirkuliuoja orą jūsų patalpose.

Pastaba.

Po COOL/DRY režimo naudojimo rekomenduojama įjungti FAN režimą ir išdžiovinti vidinį įrenginį.

Pastaba.

Kelių sistemų veikimas

Su vienu išoriniu įrenginiu gali veikti du ar daugiau vidinių įrenginių. Kai vienu metu veikia keletas vidinių įrenginių, tuo pačiu metu negali vykti vėsinimo/džiovinimo/ventiliavimo ir šildymo operacijos. Kai viename įrenginyje pasirinkta COOL/DRY/FAN, o kitame HEAT, arba atvirkščiai, įrenginys, kuriame pasirinkimai buvo atlikti vėliausiai, pereina į budėjimo režimą.

Veikimo indikatoriaus lemputė

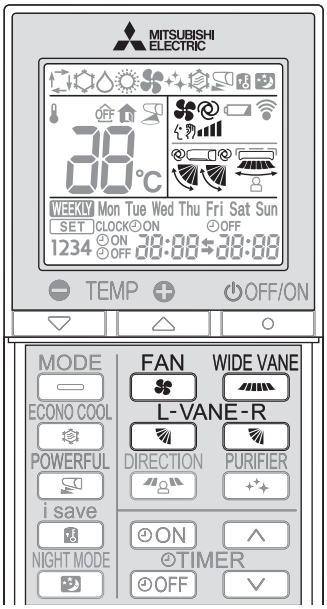
Ši indikatoriaus lemputė rodo įrenginio veikimo būseną.

Indikacija	Veikimo būsena
☀ ☼	Budėjimo režimas (tik veikiant kelioms sistemoms)

☀ Šviečia ☼ Mirksi

LT

VENTILIATORIAUS GREIČIO IR ORO SRAUTO KRYPTIES REGULIAVIMAS



Ventiliatoriaus greitis

Norėdami pasirinkti ventiliatoriaus greitį, paspauskite FAN. Kiekvienas paspaudimas ventiliatoriaus greitį keičia tokia tvarka:

(Automatinis) (Tylus) (Žemas) (Vidutinis) (Aukštas) (Labai aukštas)

- Kai vidinis įrenginys nustatomas į AUTO, girdimi du trumpi pyptelėjimai.
- Norėdami greičiau atvėsinti/sušildyti patalpą, naudokite didesnį ventiliatoriaus greitį. Kai kambarys atvėsta/sušyla, rekomenduojama sumažinti ventiliatoriaus greitį.
- Tyliam veikimui užtikrinti naudokite mažesnį ventiliatoriaus greitį.

Pastaba.

Kelių sistemų veikimas

Jeigu šildant vienu metu veikia keletas vidinių įrenginių, prijungtų prie vieno išorinio įrenginio, oro srauto temperatūra gali būti žema. Šiuo atveju rekomenduojama ventiliatoriaus greitį nustatyti į AUTO.

Oro srauto kryptis iš viršaus į apačią

Norėdami pasirinkti oro srauto kryptį, paspauskite L-VANE-R. Kiekvienas paspaudimas oro srauto kryptį keičia tokia tvarka:

(AUTOMATINIS) (1) (2) (3) (4) (5) (SIŪBAVIMAS)

(AUTOMATINIS)..... Žaliuzės nustatomos į efektyviausią oro srauto poziciją. COOL/DRY/FAN: horizontali pozicija. HEAT: (4) pozicija.

(Rankinis)..... Efektyviam oro kondicionavimui užtikrinti pasirinkite viršutinę COOL/DRY poziciją, o HEAT – apatinę. Jeigu veikiant COOL/DRY režimui pasirinkta apatinė padėtis, žaliuzės po 0,5–1 valandos veikimo automatiškai pakeliamos į horizontalią padėtį (1), siekiant apsaugoti nuo bet kokio kondensato varvėjimo.

(Siūbavimas)..... Su pertraukomis žaliuzės juda aukštyn, žemyn.

- Kai vidinis įrenginys nustatomas į AUTO, girdimi du trumpi pyptelėjimai.
- Oro srauto krypčiai nustatyti visada naudokite nuotolinio valdymo pultelį. Horizontalių žaliuzių padėties keitimas ranka, sukels jų veikimo sutrikimą.
- Įjungus pagrindinį pertraukiklį, horizontalių žaliuzių padėtis bus nustatyta iš naujo maždaug po minutės, tada prasidės įrenginio veikimas. Taip pat veikia ir avarinio vėsinimo režimu.
- Jeigu horizontalios žaliuzės yra neįprastoje padėtyje, žr. 16 psl.
- Į vienodą lygį nustatytos dešiniosios ir kairiosios horizontalios žaliuzės gali nevisiškai sutapti.

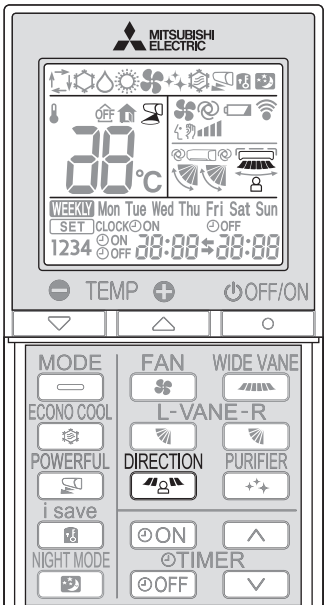
Oro srauto kryptis iš kairės į dešinę

Norėdami pasirinkti oro srauto kryptį, paspauskite WIDE VANE. Kiekvienas paspaudimas oro srauto kryptį keičia tokia tvarka:

(SIŪBAVIMAS)

LT

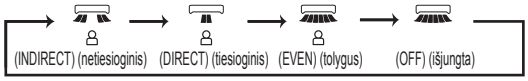
REŽIMAS AIRFLOW CONTROL (ORO SRAUTO KONTROLĖ)



Režimas „Airflow Control“ (oro srauto kontrolė) užtikrina oro kondicionavimą pagal „i-see“ jutiklio nustatyto asmens vietą kambaryje.

1 Režimais COOL, DRY, HEAT ir AUTO paspauskite DIRECTION, kad suaktyvintumėte valdymo režimą AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė). Šis režimas prieinamas tik veikiant valdymo režimui „i-see“.

2 Kiekvienas DIRECTION paspaudimas keičia AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė) tokia tvarka:



(INDIRECT) (netiesioginis): tiesioginis srautas į asmenį pūs mažiau.

(DIRECT) (tiesioginis) : daugiausiai bus kondicionuojama netoli asmens esantis oras.

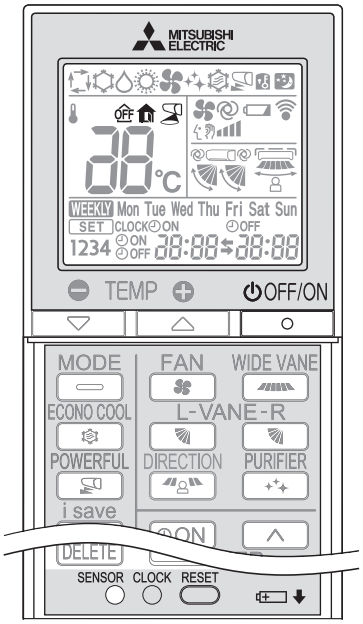
(EVEN) (tolygus) : įrenginys įsimena vietą, kurioje asmuo praleidžia didžiąją dalį laiko, ir užtikrina vienodą temperatūrą toje vietoje.

- Bus automatiškai parinktos horizontalaus ir vertikalaus oro srauto kryptys.
- Kai patalpoje yra daugiau nei keli žmonės, režimas AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė) gali veikti ne taip efektyviai.
- Jei vis tiek jaučiatės nepatogiai INDIRECT (netiesioginis) nustatytu oro srautu, oro srauto kryptį nustatykite rankiniu būdu. 8 psl.

3 Atšaukus režimą „i-see“, automatiškai atšaukiamas režimas AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė).

- Režimas AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė) taip pat atšaukiamas, paspaudus VANE (žaliuzės) arba WIDE VANE (plačios žaliuzės) mygtuką.

ABSENCE DETECTION (NEBUVIMO APTIKTIS)

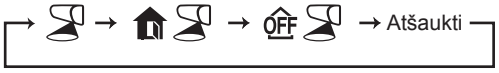


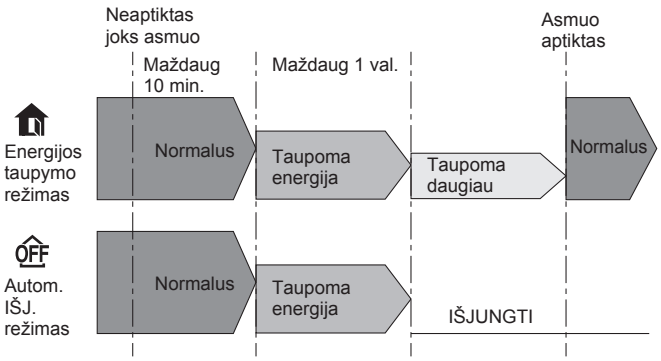
Ši funkcija automatiškai pakeičia veikimą į režimą „No occupancy energy-saving“ arba režimą „No occupancy Auto-OFF“, kai kambaryje nieko nėra.

1 Norėdami įjungti režimą „No occupancy energy-saving“, spauskite SENSOR, kol nuotolinio valdymo pultelio veikimo ekrane bus parodyta .

2 Norėdami įjungti režimą „No occupancy Auto-OFF“, spauskite SENSOR, kol nuotolinio valdymo pultelio veikimo ekrane bus parodyta OFF.

3 Norėdami atšaukti funkciją ABSENCE DETECTION (nebuvimo aptiktis) dar kartą paspauskite SENSOR.

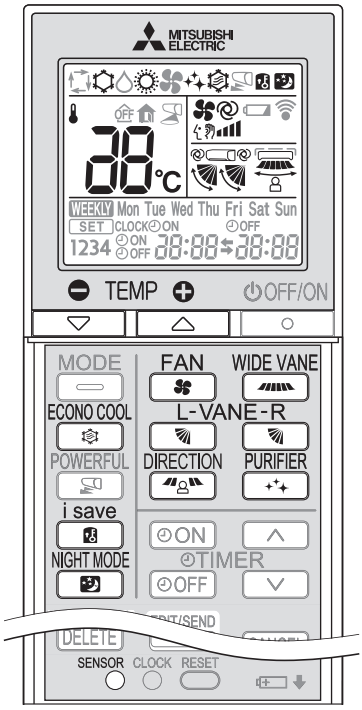




- Net jei įrenginys išjungiamas dėl režimo „No occupancy Auto-OFF“, nuotolinio valdymo pultelio ekrane toliau rodoma, kad įrenginys veikia. Paspauskite OFF/ON, tada dar kartą paspauskite OFF/ON ir veikimą paleiskite iš naujo.
- Kai nustatytas IŠJUNGIMO laikmatis, pirmenybė duodama jam.
- Režimas „No occupancy energy saving“ arba „No occupancy Auto-OFF“ nėra prieinami POWERFUL veikimo metu.
- Įrenginys nebus išjungtas, jei normalaus veikimo režimu nebus aptiktas joks asmuo, nors režimas „No occupancy Auto-OFF“ yra suaktyvintas.

LT

„I-SAVE“ FUNKCIJOS VEIKIMAS



Supaprastinta nustatymo funkcija leidžia įjungti pageidaujamus (iš anksto nustatytus) nustatymus vieną kartą paspaudus i save. Dar kartą paspaudus iš karto grįšite prie ankstesnių nustatymų.

1 Norėdami pasirinkti „i-save“ režimą veikiant COOL, ECONO COOL, HEAT režimui arba NIGHT MODE veikimo režimui, paspauskite i save.

2 Nustatykite temperatūrą, ventiliatoriaus greitį ir oro srauto kryptį.

- Tas pats nustatytas nustatymas pasirenkamas kitą kartą paspaudus i save.
- Galima išsaugoti du nustatymus. (Vienas COOL/ECONO COOL, kitas HEAT).
- Pagal patalpą pasirinkite atitinkamą temperatūrą, ventiliatoriaus greitį ir oro srauto kryptį.

Norėdami atšaukti „i-save“ veikimą, dar kartą paspauskite i save.

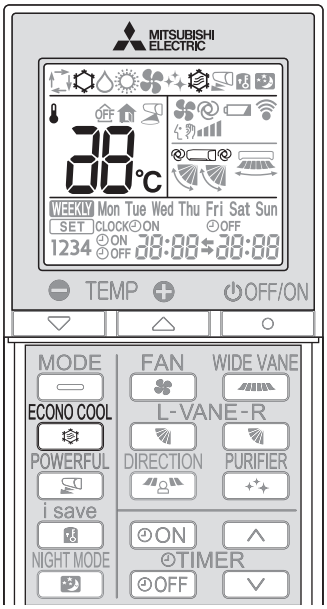
- „i-save“ veikimas taip pat atšaukiamas paspaudus MODE arba POWERFUL mygtuką.

Pastaba.

Naudojimo pavyzdys:

1. Mažai energijos naudojantis režimas.
   COOL režimu nustatykite 2–3 °C aukštesnę temperatūrą, o HEAT režimu – žemesnę. Šis nustatymas puikiai tinka negyvenamai patalpai ir jūsų miego metui.
2. Dažniausiai naudojamų nustatymų išsaugojimas
   Išsaugokite savo mėgstamus COOL, ECONO COOL, HEAT režimų ir NIGHT MODE veikimo režimo nustatymus. Tai leis pasirinkti mėgstamą nustatymą, paspaudus vieną mygtuką.

ECONO COOL VEIKIMAS



Siūbuojantis oro srautas (besikeičiantis oro srautas) leidžia jausti daugiau vėsumo nei stacionarus.
Nustatytą temperatūrą ir oro srauto kryptį automatiškai keičia mikroprocesorius. Vėsinti galima išlaikant komfortą. Taip taupoma energija.

Norėdami įjungti ECONO COOL veikimą, veikiant COOL režimui ECONO COOL 7 psl. paspauskite.

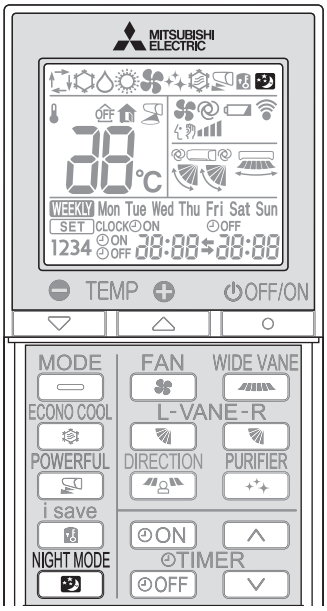
Priklausomai nuo oro srauto temperatūros, įvairių ciklų metu įrenginys atlieka vertikalių žaliuzių siūbavimo operaciją.

Norėdami atšaukti ECONO COOL veikimą, dar kartą paspauskite ECONO COOL.

- ECONO COOL veikimas taip pat atšaukiamas, paspaudus VANE (žaliuzės) arba POWERFUL mygtuką.

LT

NIGHT REŽIMO VEIKIMAS



NIGHT MODE veikimo režimas pakeičia veikimo indikatoriaus šviesumą, išjungia pypsėjimą ir riboja išorinio įrenginio skleidžiamo triukšmo lygį.

Veikimo metu paspauskite NIGHT MODE ir įjunkite NIGHT MODE veikimo režimą.

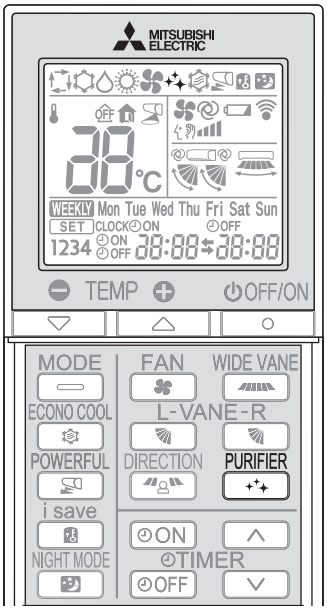
- Veikimo indikatoriaus lemputė pritemsta.
- Pypsėjimas bus išjungtas, išskyrus skleidžiamą paleidžiant arba stabdant veikimą.
- Išorinio įrenginio skleidžiamo triukšmo lygis bus mažesnis už minimą SPECIFIKACIJOSE.

Norėdami atšaukti NIGHT MODE veikimo režimą, dar kartą paspauskite NIGHT MODE.

Pastaba.

- Išorinio įrenginio skleidžiamo triukšmo lygis gali nesikeisti paleidus įrenginį, apsaugoto veikimo metu arba priklausomai nuo kitų eksploatavimo sąlygų.
- Vidinio įrenginio ventiliatoriaus greitis nepasikeis.
- Indikatoriaus lemputės šviesą bus sunku įžiūrėti šviesioje patalpoje.
- Kai POWERFUL veikimas vyksta naudojant režimą NIGHT, iš lauko įrenginio sklindantis triukšmas bus didesnis.
- Veikiant kelioms sistemoms, išorinio įrenginio triukšmo lygis nesumažės.

AIR PURIFYING OPERATION (ORO VALYMO VEIKIMAS)



AIR PURIFYING (oro valymo) veikimo metu vidiniame įrenginyje įtaisytas įrenginys šalina ore esančius grybelius, virusus, pelėsį ir alergenus.

Norėdami įjungti AIR PURIFYING (oro valymo) veikimą, paspauskite PURIFIER.

• Įsijungia AIR PURIFYING (oro valymo) lemputė. (Ekrano dalis)

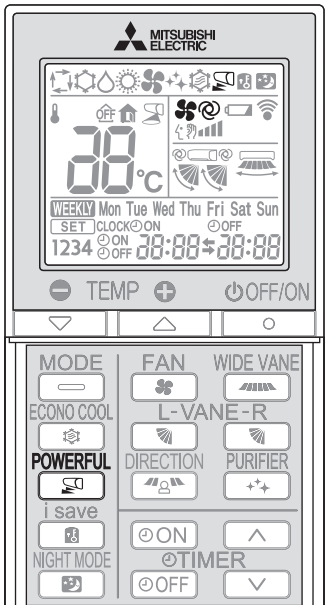
Norėdami atšaukti AIR PURIFYING (oro valymo) veikimą, dar kartą paspauskite PURIFIER.

• Išsijungia AIR PURIFYING (oro valymo) lemputė. (Ekrano dalis)

Pastaba.

- Niekada nelieskite veikiančio oro valymo įrenginio. Nors oro valymo įrenginys yra saugą užtikrinančios konstrukcijos, tačiau palietus šį įrenginį gali kilti problemų, kadangi šis įrenginys skleidžia aukštos įtampos elektros energiją.
- Oro valymo metu gali girdėtis šnypštimas. Šis garsas ima sklisti išleidžiant plazmą. Tai nėra gedimas.
- Jei priekinis skydelis nėra visiškai uždarytas, oro valymo lemputė neįsijungia.

POWERFUL VEIKIMAS



Norėdami įjungti POWERFUL veikimą, veikiant COOL arba HEAT režimui 7 psl. paspauskite POWERFUL.

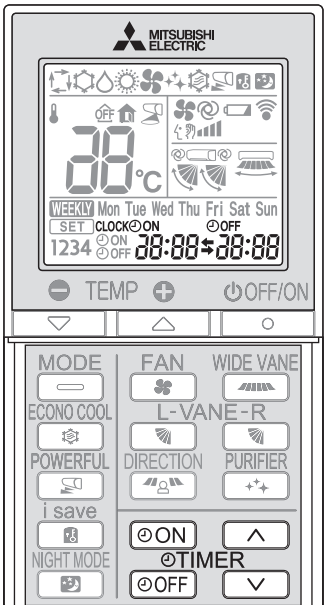
Ventiliatoriaus greitis : Išskirtinis režimo POWERFUL greitis
Horizontalios žaliuzės: kai naudojama nuostata AUTO, nustatykite padėtį arba žemyn nukreipto oro srauto padėtį.

- POWERFUL veikimo metu temperatūros nustatyti negalima.

Norėdami atšaukti POWERFUL veikimą, dar kartą paspauskite POWERFUL.

- POWERFUL veikimas taip pat atšaukiamas automatiškai po 15 minučių arba paspaudus mygtuką OFF/ON, FAN, ECONO COOL arba „i-save“.

LAIKMAČIO VEIKIMAS (ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO LAIKMATIS)



1 Norėdami nustatyti laikmatį, veikimo metu paspauskite ON arba OFF.

ON (ĮJUNGIMO laikmatis): Įrenginys ĮSIJUNGIA nustatytu laiku.

OFF (IŠJUNGIMO laikmatis): įrenginys IŠSIJUNGIA nustatytu laiku.

*** ON arba OFF mirksi.**
*** Įsitikinkite, kad teisingai nustatytas dabartinis laikas ir diena.** 5 psl.

2 Norėdami nustatyti laikmatį, spauskite ∧ (pirmyn) ir ∨ (atgal).
Po kiekvieno paspaudimo nustatytas laikas pakeičiamas 10 minučių į pirmyn / atgal.

- Laikmatį nustatykite, kol mirksi ON arba OFF.

3 Norėdami atšaukti laikmatį, dar kartą spauskite ON arba OFF.

Pastaba.

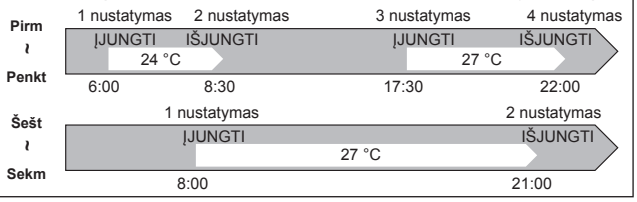
- ĮJUNGIMO ir IŠJUNGIMO laikmačius galima nustatyti drauge. ⇄ ženklas rodo laikmačio veiksmų tvarką.
- Nutrūkus maitinimui, kol nustatytas ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmatis, žr. 18 psl. „Automatinis funkcijos paleidimas iš naujo“.

LT

SAVAITINIO LAIKMAČIO VEIKIMAS

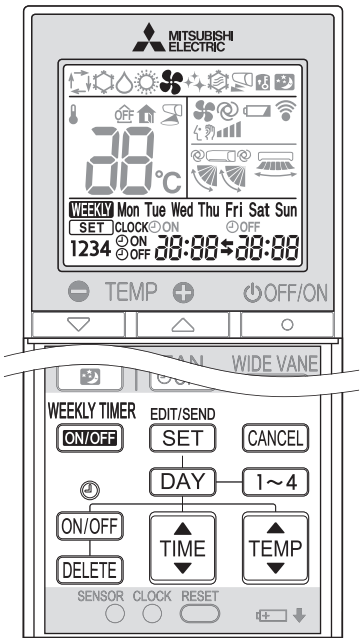
- Kiekvienai savaitės dienai galima nustatyti daugiausiai 4 ĮJUNGIMO ar IŠJUNGIMO laikmačius
- Savaitei galima nustatyti daugiausiai 28 ĮJUNGIMO ar IŠJUNGIMO laikmačius

Pvz., darbo dienomis palaiko 24 °C nuo kėlimosi iki išvykimo iš namų ir palaiko 27 °C nuo parvykimo namo iki ėjimo miegoti. Savaitgaliais palaiko 27 °C nuo vėlaus kėlimosi iki vėlaus ėjimo miegoti.



Pastaba.

Esant įjungtam savaitiniam laikmačiui galimas ir įprasto ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmačio nustatymas. Tokiu atveju ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmatis turi pirmenybę prieš savaitinį laikmatį; savaitinis laikmatis toliau veiks pasibaigus įprasto ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmačio veikimui.



Savaitinio laikmačio nustatymas

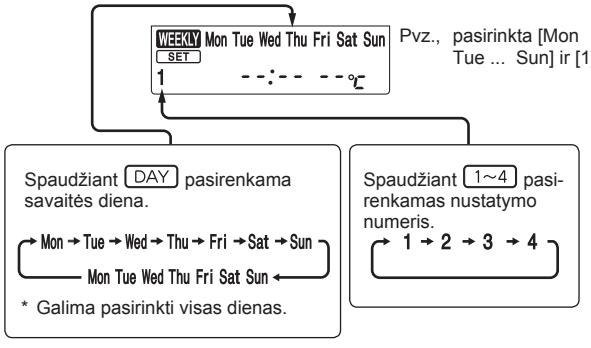
* Įsitikinkite, kad teisingai nustatytas dabartinis laikas ir diena.

1 Norėdami įjungti savaitinio laikmačio nustatymo režimą, paspauskite EDIT/SEND SET.

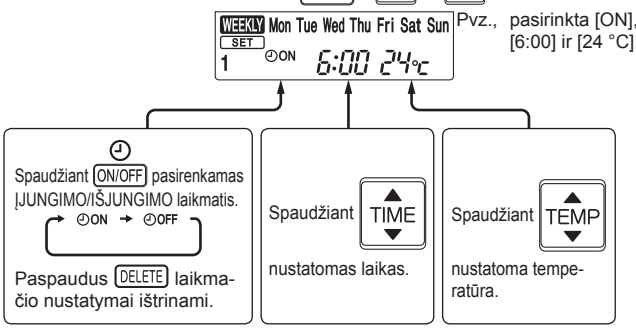


* SET mirksi.

2 Norėdami pasirinkti nustatymo dieną ir numerį, paspauskite DAY ir 1~4.



3 Norėdami nustatyti ĮJUNGIMĄ/IŠJUNGIMĄ, laiką ir temperatūrą, spauskite ON/OFF, TIME ir TEMP.



* Norėdami greičiau pakeisti laiką, laikykite nuspaudę mygtuką.

Norėdami tęsti laikmačio nustatymą kitoms dienoms ir (arba) numeriams, spauskite DAY ir 1~4.

4 Norėdami užbaigti ir nusiųsti savaitinio laikmačio nustatymus, spauskite EDIT/SEND SET.



* SET, kuris mirksėjo, nustoja šviesti, pradedamas rodyti dabartinis laikas.

Pastaba.

- Norėdami perduoti savaitinio laikmačio nustatymo informaciją vidiniam įrenginiui, paspauskite EDIT/SEND SET. 3 sekundes laikykite nukreipę nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį.
- Kai savaitinį laikmatį nustatote daugiau nei vienai dienai ar vienam numeriui, EDIT/SEND SET nereikia spausti po kiekvieno nustatymo. Atlikę visus nustatymus, paspauskite EDIT/SEND SET vieną kartą. Bus išsaugoti visi savaitinio laikmačio nustatymai.
- Norėdami ištrinti visus savaitinio laikmačio nustatymus, paspauskite EDIT/SEND SET, tada paspauskite ir 5 sekundes palaikykite DELETE. Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį.

5 Norėdami ĮJUNGTI savaitinį laikmatį, spauskite WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY šviečia.)

* Kai ĮJUNGTAS savaitinis laikmatis, pradės šviesti savaitės diena, kurios laikmačio nustatymai baigėsi.

Norėdami IŠJUNGTI savaitinį laikmatį, dar kartą paspauskite WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY nustoja šviesti.)

Pastaba.

Išjungus savaitinį laikmatį, jo nustatymai nebus ištrinami.

Savaitinio laikmačio nustatymų tikrinimas

1 Norėdami įjungti savaitinio laikmačio nustatymo režimą, paspauskite EDIT/SEND SET.

* SET mirksi.

2 Norėdami peržiūrėti konkrečios dienos ar numerio nustatymus, spauskite DAY arba 1~4.

Norėdami išeiti iš savaitinio laikmačio nustatymų, spauskite CANCEL.

Pastaba.

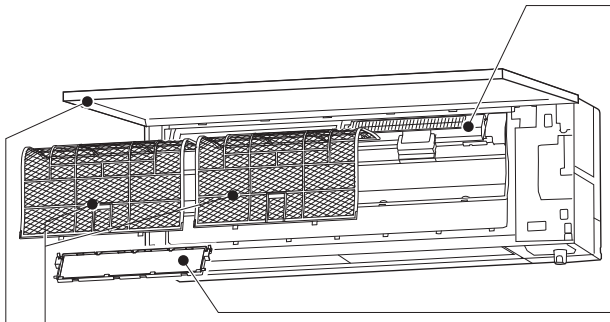
Jeigu pasirinkta peržiūrėti visų svaitės dienų nustatymus ir jų nustatymai yra skirtingi, bus rodoma --:-- --℃.

LT

VALYMAS

Instrukcijos

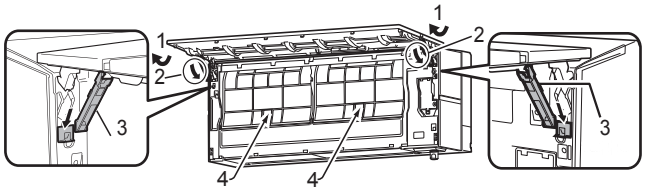
- Prieš valydami, išjunkite elektros energijos tiekimą arba pertraukiklį.
- Elkitės atsargiai, rankomis nelieskite metalinių dalių.
- Nenaudokite benzino, skiediklio, poliravimo miltelių ar insekticidų.
- Naudokite tik atskiestus neutralius valiklius.
- Nenaudokite šveitimo šepečio, kietos kempinės ar pan.
- Nemirkykite ar neskalaukite horizontalios žaliuzės.
- Nenaudokite karštesnio kaip 50 °C vandens.
- Džiovindami dalis neveikite jų tiesioginiais saulės spinduliais, karščiu ar ugnimi.
- Pernelyg nespauskite ventiliatoriaus, nes gali atsirasti įtrūkimų arba jis gali lūžti.



Oro filtras

- **Valykite kas 2 savaites**
- Pašalinkite purvą dulkių siurbliu arba išskalaukite vandeniu.
- Išplovę vandeniu, gerai išdžiovinkite pavėsyje.

Priekinis skydelis



1. Atidarykite priekinį skydelį.
   Pastaba. Priekinio skydelio išimti negalite.
2. Sukite laikiklius rodyklių kryptimi, kol jie spragtelės.
3. Lėtai nuleiskite priekinį skydelį, laikikliai jį laikys atidarytą.
4. Suimkite už ant filtrų esančių kištukų; šiek tiek juos pastumkite į viršų ir traukite žemyn savęs link, kad galėtumėte išimti filtrus.
5. Gerai uždarykite priekinį skydelį ir paspauskite rodyklėmis nurodytas vietas.



6. Nuvalykite priekinį skydelį, neatkabindami jo nuo įrenginio.
   - Nuvalykite minkšta sausa šluoste.
   - Naudokite specialią SOFT DRY CLOTH (minkštą, sausą šluostę). Dalies numeris MAC-1001CL-E
   - Nemerkite priekinio skydelio į vandenį.

Svarbu

- **Vidinio įrenginio paviršius lengvai braižosi, todėl niekada netrinkite ar netrenkite į įrenginį kokiu nors kietu daiktu. Be to, tvirtindami arba išimdami priekinį skydelį, su juo elkitės atsargiai, kad ant jo neatsirastų įbrėžimų.**
- **Nenaudokite abrazyvinio valiklio, kad ant vidinio įrenginio neatsirastų įbrėžimų.**
- **Ant vidinio įrenginio paviršiaus lengvai lieka pirštų atspaudų. Kai pirštų atspaudai akivaizdžiai matosi, švelniai juos nuvalykite minkšta sausa šluoste.**
- **Naudodami rinkoje platiną cheminėmis medžiagomis impregnuotą šluostę, laikykitės jos instrukcijų.**
- **Ilgam nepalikite priekinio skydelio atidaryto.**

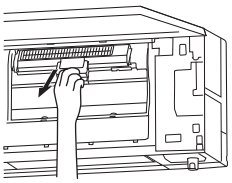
Oro valymo įrenginys

Kas 3 mėnesius:

- dulkių siurbliu išvalykite purvą.

Jeigu purvo nepavyksta pašalinti dulkių siurbliu:

- pamirkykite filtrą ir jo rėmą drungname vandenyje ir išskalaukite;
- išplovę, gerai išdžiovinkite pavėsyje.



Oro valymo filtras (Kvapus sugeriantis filtras, juodos spalvos)

Kas 3 mėnesius:

- dulkių siurbliu išvalykite purvą arba pamirkykite filtrą su rėmu drungname vandenyje (30–40 °C) maždaug 15 minučių. Gerai išskalaukite;
- išplovę, gerai išdžiovinkite pavėsyje.
- Kvapų šalinimo savybė atkuriama išvalius filtrą.

Jeigu purvo arba kvapo nepavyksta pašalinti valant:

- pakeiskite filtrą nauju.
- Dalies numeris MAC-3010FT-E

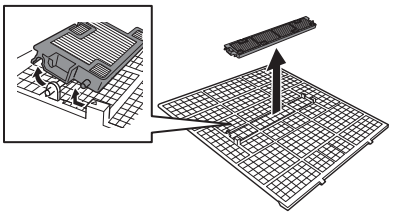
ir (sidabro jonizuotas oro valymo filtras, mėlynos spalvos, pasirenkamasis)

Kas 3 mėnesius:

- dulkių siurbliu išvalykite purvą.

Jeigu purvo nepavyksta pašalinti dulkių siurbliu:

- prieš skalaudami filtrą ir jo rėmą sudrėkinkite drungnu vandeniu;
- išplovę, gerai išdžiovinkite pavėsyje. Sumontuokite visus filtro kištukus.



Kas metus:

- pakeiskite filtrą nauju, tai užtikrins efektyvų veikimą.
- Dalies numeris MAC-2390FT-E

Svarbu

- **Norėdami užtikrinti geriausią veikimą ir sumažinti energijos suvartojimą, reguliariai valykite filtrus.**
- **Nešvarūs filtrai sukelia kondensavimąsi įrenginio viduje, tai skatina grybelių augimą (pavyzdžiui, pelėsio). Todėl oro filtrus rekomenduojama valyti kas 2 savaites.**
- **Nelieskite „i-see“ jutiklio.**
- **Saugai užtikrinti oro valymo įrenginys neveikia kelias minutes įjungus įrenginį arba atidarius / uždarius priekinį skydelį.**
- **Neardykite oro valymo įrenginio.**
- **Lieskite tik oro valymo įrenginio rėmą – kitų dalių nelieskite.**

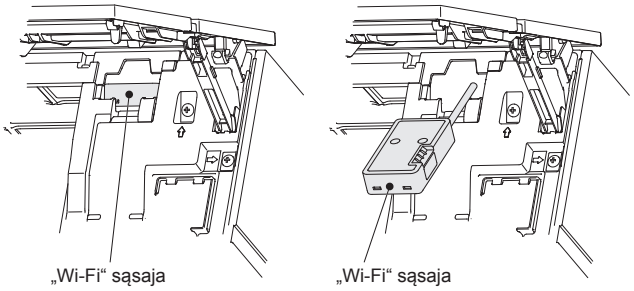
LT

Ši informacija pagrįsta **REGLAMENTU (ES) Nr. 528/2012**

MODELIO PAVADINIMAS	Apdorotas gaminys (Dalies pavadinimas)	Aktyviosios medžiagos (CAS Nr.)	Nuosavybė	Naudojimo instrukcija (Saugaus tvarkymo informacija)
MAC-2390FT-E	FILTRAS	Sidabro cinko ceolitas (130328-20-0)	Antibakterinis	• Šį gaminį naudokite pagal naudojimo instrukcijos nurodymus ir tik pagal numatytąją paskirtį. • Nedėkite į burną. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

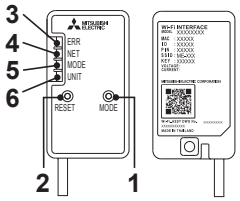
„Wi-Fi“ SĄSAJOS NUSTATYMAS

Prisijungdama prie vidinio įrenginio, ši „Wi-Fi“ sąsaja perduoda būsenos informaciją ir valdo komandas iš „MELCloud“.



Įvadas į „Wi-Fi“ sąsają

Nr.	Punktas	Aprašas
1	MODE jungiklis	Juo pasirenkami režimai.
2	RESET jungiklis	Juo atkuriami VISI sistemos nustatymai.
3	KLAIDOS ŠVIESOS DIODAS (oranžinės spalvos)	Rodo tinklo klaidos būseną.
4	TINKLO ŠVIESOS DIODAS (žalios spalvos)	Rodo tinklo būseną.
5	REŽIMO ŠVIESOS DIODAS (oranžinės spalvos)	Rodo prieigos taško režimo būseną.
6	ĮRENGINIO ŠVIESOS DIODAS (žalios spalvos)	Rodo vidinio įrenginio būseną.



(1) MODE jungiklis
- MODE jungiklis naudojamas režimams konfigūracijose pasirinkti.

(2) RESET jungiklis
- Laikykite RESET jungiklį paspaustą 2 sekundes, kad sistema būtų perkrauta.
- Laikykite RESET jungiklį paspaustą 14 sekundžių, kad būtų atkurti „Wi-Fi“ sąsajos gamykliniai nustatymai.

Atkūrus „Wi-Fi“ sąsajos gamyklinius nustatymus, bus prarasta VISA konfigūracijos informacija. Atlikdami šį veiksmą būkite itin atsargūs.

1 Atidarykite priekinį skydelį ir išimkite „Wi-Fi“ sąsają. 14 psl. (Priekinis skydelis)

2 Nustatykite ryšį tarp „Wi-Fi“ ir maršruto parinktuvo. Žr. kartu su įrenginiu gautus SĄRANKOS VADOVĄ ir SĄRANKOS GREITOS PERŽIŪROS VADOVĄ.

Norėdami gauti SĄRANKOS VADOVĄ, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje.
http://www.melcloud.com/Support

3 Įdėkite „Wi-Fi“ sąsają atgal, kai sąranka bus baigta, uždarykite priekinį skydelį. 14 psl. (Priekinis skydelis)

4 Norėdami gauti „MELCloud“ naudotojo vadovą, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje.
http://www.melcloud.com/Support

Pastaba.

- Prieš paleisdami „Wi-Fi“ sąsajos sąranką, įsitikinkite, kad maršruto parinktuvas palaiko WPA2-AES šifravimą.
- Prieš naudodamas šią „Wi-Fi“ sąsają, galutinis naudotojas turi perskaityti ir sutikti su „Wi-Fi“ paslaugos sąlygomis ir nuostatomis.
- Norint prijungti šią „Wi-Fi“ sąsają prie „Wi-Fi“ paslaugos, gali reikėti maršruto parinktuvo.
- Ši „Wi-Fi“ sąsaja neperduos jokių sistemos veikimo duomenų, kol galutinis naudotojas neužregistruos ir nesutiks su „Wi-Fi“ paslaugos sąlygomis ir nuostatomis.
- Ši „Wi-Fi“ sąsaja neturi būti įrengta ir prijungta prie jokios „Mitsubishi Electric“ sistemos, kuri turi užtikrinti vėsinimą arba šildymą kritiniu atveju.
- Kai nustatinėsite šią „Wi-Fi“ sąsają, šio vadovo paskutiniame puslapyje užsirašykite informaciją dėl „Wi-Fi“ sąsajos nustatymo.
- Įrenginio perkėlimo arba šalinimo metu atkurkite „Wi-Fi“ sąsajosnumatytuosius nustatymus.

„Mitsubishi Electric“ „Wi-Fi“ sąsaja skirta ryšiui su „Mitsubishi Electric“ „MELCloud“ „Wi-Fi“ paslauga palaikyti.
Draudžiama jungti trečiųjų šalių „Wi-Fi“ sąsajas prie „MELCloud“.
„Mitsubishi Electric“ neatsako už jokį (i) sistemos arba bet kurio gaminio nepakankamą našumą;
(ii) sistemos arba gaminio triktį; arba (iii) bet kurios sistemos arba gaminio praradimą ar sugadinimą, kurį sukėlė arba kuris kyla dėl ir (arba) trečiosios šalies „Wi-Fi“ sąsajos ar trečiosios šalies „Wi-Fi“ paslaugos naudojimo su „Mitsubishi Electric“ įranga.

Norėdami gauti naujausios informacijos iš „Mitsubishi Electric Corporation“ dėl „MELCloud“, apsilankykite adresu www.melcloud.com.

JEIGU MANOTE,KAD ĮVYKO GEDIMAS

Net jeigu patikrinus šiuos punktus įrenginys nepradeda veikti tinkamai, nustokite naudoti oro kondicionierių ir pasikonsultuokite su pardavėju.

Požymis	Paaiškinimas ir tikrinimo patarimai
Vidinis įrenginys	
Vidinis įrenginys neveikia.	• Ar įjungtas srovės pertraukiklis? • Ar įjungtas maitinimo laido kištukas? • Ar nustatytas ĮJUNGIMO laikmatis? 12 psl.
Nejuda horizontalios žaliuzės.	• Ar horizontalios ir vertikalios žaliuzės sumontuotos tinkamai? • Ar nedeformuota ventiliatoriaus apsauga? • Įjungus pagrindinį pertraukiklį, horizontalių žaliuzių padėtis bus nustatyta iš naujo maždaug po minutės. Tada tęsiamas įprastas horizontalių žaliuzių veikimas. Taip pat veikia ir avarinio vėsinimo režimu.
Iš naujo paleidus įrenginį, jis neveikia maždaug 3 minutes.	• Taip veikia įrenginio apsauga, kurią valdo mikroprocesorius. Prašome palaukti.
Iš vidinio įrenginio oro išmetimo angos išsiskiria rūkas.	• Iš įrenginio pučiamas oras staiga atvėsina drėgmę, esančią patalpoje ir ji pavirsta į rūką.
HORIZANTALIŲ ŽALIUZIŲ siūbavimas trumpam sustabdomas, vėliau vėl pradeda veikti.	• Tai įprastas HORIZANTALIŲ ŽALIUZIŲ siūbavimo režimo veikimas.
COOL/DRY/FAN režimu pasirinkus žaliuzių SIŪBAVIMĄ, apatinė horizontali žaliuzė nejuda.	• Įprasta, kad COOL/DRY/FAN režimu pasirinkus žaliuzių SIŪBAVIMĄ apatinė horizontali žaliuzė nejuda.
Veikimo metu keičiama oro srauto kryptis. Horizontalių žaliuzių krypties negalima pakeisti, naudojant nuotolinio valdymo pultelį.	• Kai įrenginys veikia COOL arba DRY režimu ir oro pūtimas žemyn tęsiasi ilgiau nei 0,5-1 valandą, oro srauto kryptis automatiškai nustatoma į horizontalią poziciją, siekiant apsaugoti nuo kondensato varvėjimo. • Veikiant šildymui, jeigu oro srauto temperatūra yra per žema, arba vykstat atitirpinimui, horizontalios žaliuzės automatiškai nustatomos į horizontalią poziciją.
Veikiant šildymui, veikimas sustabdomas maždaug 10 minučių.	• Išorinis įrenginys vykdo atitirpinimą. Kadangi tai trunka daugiausiai 10 minučių, prašome palaukti. (Kai lauko temperatūra yra per žema ir drėgmės lygis per aukštas, susiformuoja šerkšnas.)
Įjungus maitinimą, įrenginys pats pradeda veikti, nors iš nuotolinio valdymo pultelio nepriėmė jokio signalo.	• Šiuose modeliuose yra įdiegta automatinio paleidimo iš naujo funkcija. Kai įrenginio veikimo nesustabdžius nuotolinio valdymo pulteliu išjungiamas maitinimo šaltinis, įrenginys automatiškai pradeda veikti tuo pačiu režimu, kaip ir prieš maitinimo išjungimą. Žr. „Automatinio paleidimo iš naujo funkcija“. 18 psl.
Susilietė dvi horizontalios žaliuzės. Horizontalios žaliuzės yra neįprastoje padėtyje. Horizontalios žaliuzės negrįžta į tinkamą „uždarytą poziciją“.	Atlikite vieną iš šių veiksmų • Išjunkite ir vėl įjunkite pertraukiklį. Įsitikinkite, kad horizontalios žaliuzės grįžo į tinkamą „uždarą poziciją“. • Paleiskite ir sustabdykite avarinio vėsinimo veikimą. Įsitikinkite, kad horizontalios žaliuzės grįžo į tinkamą „uždarą poziciją“.
Veikiant COOL/DRY režimui, kai patalpos temperatūra priartėja prie nustatytos temperatūros, vidinis įrenginys nustoja veikti, tada pradeda veikti mažu greičiu.	• Kai patalpos temperatūra skiriasi nuo nustatytos temperatūros, vidinio įrenginio ventiliatorius pradeda veikti pagal nuotolinio valdymo pulteliu atliktus nustatymus.
Bėgant laikui, vidinis įrenginys pakeičia spalvą.	• Plastikas, veikiamas kai kurių faktorių, tokių kaip ultravioletiniai spinduliai, temperatūra, pagelsta, tai neturi jokios įtakos įrenginio veikimui.
Veikimo indikatoriaus lemputė pritemsta. Įrenginys nepypsi.	• Ar nustatytas NIGHT MODE veikimo režimas?
Kelios sistemos	
Vidinis įrenginys, kuris neveikia, įšyla, girdisi garsai panašūs į vandens cirkuliavimą.	• Nedideli kiekiai šaltnešio teka į vidinį įrenginį, net jeigu jis neveikia.
Pasirinkus šildymą, veikimas nepradedamas iš karto.	• Jeigu veikimas pradedamas, vykdant išorinio įrenginio atšildymą, gali praeiti keletas minučių (maks. 10 minučių), kol bus pradėtas pūsti šiltas oras.
Išorinis įrenginys	
Išorinio įrenginio ventiliatorius nesisuka, net jeigu veikia kompresorius. Ventiliatoriui pradėjus suktis, jis netrukus sustoja.	• Jeigu, veikiant vėsinimui, lauko temperatūra yra žema, ventiliatorius veikia su pertraukomis, taip užtikrindamas pakankamą vėsinimo pajėgumą.
Iš išorinio įrenginio teka vanduo.	• Veikiant COOL ir DRY režimams, vamzdžiai ir vamzdžių jungtys yra atvėsinami, dėl to kondensuojasi vanduo. • Veikiant šildymui, vanduo kondensuojasi ant šilumokaičio ir laša. • Veikiant šildymo režimui, vykdant ledo, susiformavusio ant išorinio įrenginio, atitirpinimo operaciją, jis ištirpsta ir vanduo laša.
Iš išorinio įrenginio veržiasi balti dūmai.	• Veikiant šildymo režimui, vykdant atitirpinimo operaciją susiformavę garai atrodo kaip balti dūmai.

Požymis	Paaiškinimas ir tikrinimo patarimai
Nuotolinio valdymo pultelis	
Nuotolinio valdymo pultelio ekranas nešviečia ar yra pritemęs. Vidinis įrenginys nereaguoja į nuotolinio valdymo pultelio signalą.	• Ar neišsekusios baterijos? 5 psl. • Ar teisingas baterijų poliškumas (+, –)? 5 psl. • Ar tuo pačiu metu nėra naudojamas kito elektrinio prietaiso nuotolinis valdymo pultelis?
Veikimo režimo keisti negalima.	• Išjunkite OPERATION LOCK (veikimo užraktą).
Nevėsina arba nešildo	
Kambarys nepakankamai vėsinamas ar šildomas.	• Ar tinkamai nustatyta temperatūra? 7 psl. • Ar tinkamai nustatytas ventiliatorius? Nustatykite ventiliatoriaus greitį „Aukštas“ arba „Labai aukštas“. 8 psl. • Ar švarūs filtrai? 14 psl. • Ar švarus vidinio įrenginio ventiliatorius ar šilumokaitis? 14 psl. • Ar išorinio ir vidinio įrenginių oro paėmimo ir išmetimo angų neužstoja jokios kliūtys? • Ar neatidaryti langai arba durys? • Gali prabėgti tam tikras laikas, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra, arba jos gali nepavykti pasiekti, priklausomai nuo patalpos dydžio, aplinkos temperatūros ir pan. • Ar nustatytas NIGHT MODE veikimo režimas?
Patalpa nepakankamai vėsinama.	• Kai patalpoje naudojamas ventiliatorius ar dujinė viryklė, vėsinimo poreikis išauga, todėl gali būti nepakankamai vėsinama. • Kai lauko temperatūra yra aukšta, vėsinimo efektyvumas gali būti nepakankamas.
Kambarys nepakankamai šildomas.	• Kai lauko temperatūra yra žema, šildymo efektyvumas gali būti nepakankamas.
Tik įjungus šildymo režimą nepradedamas pūsti šiltas oras.	• Palaukite, kol įrenginys pasiruoš pūsti šiltą orą.
Oro srautas	
Oras, pučiamas iš vidinio įrenginio, turi keistą kvapą.	• Ar švarūs filtrai? 14 psl. • Ar švarus vidinio įrenginio ventiliatorius ar šilumokaitis? 14 psl. • Įrenginys gali įsiurbti kvapą, sklindantį iš sienų, kilimų, baldų, drabužių ir pan., ir išpūsti jį kartu su oru.
Garsas	
Girdisi skilinėjimo garsas.	• Šis garsas girdimas traukiantis/plečiantis priekiniam skydeliui, pavyzdžiui, dėl temperatūros pokyčių.
Girdisi burbuliavimo garsas.	• Šis garsas girdimas, kai iš išleidimo žarnos absorbuojamas lauko oras įjungiant ribojimo skydą ar ventiliatorių, todėl vanduo teka į išleidimo žarną ir yra išmetamas į lauką. Garsas taip pat girdimas, kai į išleidimo žarną pučiamas oras,esant stipriam vėjui.
Iš vidinio įrenginio girdisi mechaniniai garsai.	• Tai kompresoriaus arba ventiliatoriaus įjungimo/išjungimo garsai.
Girdimas vandens tekėjimo garsas.	• Tai šaltnešio arba kondensato tekėjimo garsas.
Kartais girdimas šnypštimo garsas.	• Šis garsas girdimas, kai įrenginio viduje pasikeičia šaltnešio tekėjimo srautas.
Laikmatis	
Savaitinis laikmatis neveikia pagal nustatymus.	• Ar nejjungtas ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmatis? 12 psl. • Persiųskite savaitinio laikmačio nustatymo informaciją į vidinį įrenginį. Kai vidinis įrenginys sėkmingai priima informaciją, pasigirsta ilgas pyptelėjimas. Jeigu informacijos nepavyksta priimti, girdimi 3 trumpi pyptelėjimai. Įsitikinkite, kad informacija buvo priimta sėkmingai. 13 psl. • Įvykus energijos tiekimo sutrikimui ir išsijungus pagrindiniam maitinimo šaltiniui, vidinio įrenginio laikrodis gali būti nustatytas neteisingai. Todėl savaitinis laikmatis gali veikti netinkamai. Įsitikinkite, kad nuotolinio valdymo pultelį į vidinį įrenginį nukreipėte taip, kad jis galėtų priimti signalą. 5 psl.
Įrenginys pats pradeda/nustoja veikti.	• Ar nustatytas savaitinis laikmatis? 13 psl.
„Wi-Fi“ sąsaja	
Kai klaida įvyksta ryšio sąrankos arba veikimo metu.	Žr. SĄRANKOS VADOVĄ. Norėdami gauti SĄRANKOS VADOVĄ, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje. http://www.melcloud.com/Support

LT

JEIGU MANOTE,KAD ĮVYKO GEDIMAS

Toliau nurodytais atvejais nustokite naudoti oro kondicionierių ir pasikonsultuokite su pardavėju

- Kai iš vidinio įrenginio laša arba bėga vanduo.
- Kai mirksi veikimo indikatoriaus lemputė.
- Kai dažnai išsijungia srovės pertraukiklis.
- Nuotolinio valdymo pultelio signalas nėra priimamas patalpoje, kurioje yra naudojamos fluorescencinės lempos su elektroniniu paleidimo balastu (fluorescencinės lempos su keitikliais ir pan.).
- Oro kondicionieriaus veikimas trukdo priimti radijo ar televizijos signalą. Veikiamam prietaisui gali būti reikalingas signalo stiprintuvas.
- Kai girdisi neįprasti garsai.
- Kai pastebima, kad prateka šaltnešis.

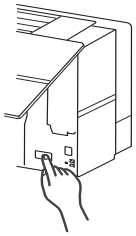
AVARINIS VEIKIMAS

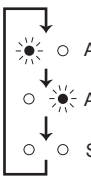
Kada nuotolinio valdymo pultelio naudoti negalima...

Avarinį veikimą galima aktyvinti paspaudus avarinį jungiklį (E.O. SW) ant vidinio įrenginio.

Kaskart paspaudus E.O. SW, veikimas keičiasi tokia tvarka:

Veikimo indikatoriaus lemputė





Avarinis COOL

Avarinis HEAT

Stabdyti

Nustatyta temperatūra: 24 °C
Ventiliatoriaus greitis: Vidutinis
Horizontalios žaliuzės: Automatinis

Pastaba.

- Pirmąsias 30 veikimo minučių vykdomas bandomasis veikimas. Temperatūros valdiklis neveikia, nustatytas ventiliatoriaus greitis „High“.
- Avarinio šildymo metu ventiliatoriaus greitis palaipsniui didėja, kad būtų pradėtas pūsti šiltas oras.
- Avarinio vėsinimo metu horizontalių žaliuzių padėtis bus nustatyta iš naujo maždaug po minutės, tada prasidės įrenginio veikimas.

KAI ORO KONDICIONIERIUS BUS NENAUDOJAMAS ILGĄ LAIKĄ

1 Rankiniu COOL režimu nustatykite aukščiausią temperatūrą arba įjunkite FAN režimą 3–4 valandoms. 7 psl.
- Tai išdžiovins įrenginio vidų.
- Drėgmė oro kondicionieriuje sudaro palankias sąlygas augti grybeliams, tokiems kaip pelėsiai.

2 Norėdami sustabdyti veikimą, paspauskite ⏻OFF/ON ○.

3 Išjunkite srovės pertraukiklį ir (arba) maitinimo kištuką.

4 Iš nuotolinio valdymo pultelio išimkite visas baterijas.

Kai vėl pradėsite naudoti oro kondicionierių:

1 Išvalykite oro filtrą. 14 psl.

2 Patikrinkite, ar vidinio ir išorinio įrenginių oro paėmimo ir išmetimo angos neužblokuotos.

3 Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas įžeminimas.

4 Žr. skyrių „PRIEŠ PRADEDANT EKSPLOATACIJĄ“ ir laikykitės instrukcijų. 5 psl.

AUTOMATINIO PALEIDIMO IŠ NAUJO FUNKCIJA

Įvykus maitinimo trikčiai arba veikimo metu išsijungus pagrindiniam maitinimui, funkcija „Auto restart function“ automatiškai įjungia veikimą tuo pačiu režimu, kuris nuotolinio valdymo pulteliu buvo parinktas prieš išjungiant pagrindinį maitinimą. Kai nustatytas laikmatis, jo nustatymas atšaukiamas, o įrenginys ima veikti toliau, kai maitinimo tiekimas atnaujinamas.

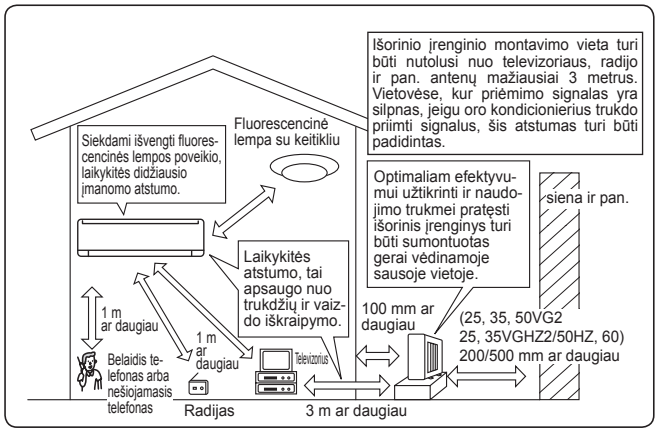
Jei šios funkcijos naudoti nenorite, pasitarkite su techninės priežiūros atstovu, kadangi reikia pakeisti įrenginio nustatymą.

MONTAVIMO VIETA IR ELEKTROS DARBAI

Montavimo vieta

Nemontuokite oro kondicionieriaus šiose vietose

- Ten, kur yra daug automobilinių tepalų.
- Druskingose vietose, tokiose kaip paplūdimys.
- Ten, kur išsiskiria dujos, kuriose yra sulfidų, tokių kaip karštose versmėse,
- Ten, kur taškomi tepalai arba yra daug tepalų dūmų (pvz., maisto gaminimo vietose ir gamyklose, kuriose gali pasikeisti ir gali būti pažeistos plastiko savybės).
- Vietose, kur naudojama aukšto dažnio ar bevielė įranga.
- Ten, kur blokuojama išorinio bloko oro išmetimo anga;
- Ten, kur veikimo garsas ar iš išorinio bloko pučiamas oras vargina šalia esančių namų gyventojus.
- Rekomenduojama, kad vidinio įrenginio montavimo aukštis būtų 1,8–2,3 m. Jei tai neįmanoma, pasitarkite su pardavėju.
- Nenaudokite oro kondicionieriaus vidinių statybos ir apdailos metu arba kol vaškuojamos grindys. Kai buvo atliekami tokie darbai, prieš paleisdami oro kondicionierių, gerai išvėdinkite patalpą. Antraip lakios dalelės gali prikibti oro kondicionieriaus viduje, todėl vanduo ims pratekėti arba pasklis rasa.
- Nenaudokite „Wi-Fi“ sąsajos netoli medicininės elektros įrangos arba žmonių, turinčių medicinos prietaisą, pvz., širdies stimuliatorių arba implantuojamą kardioverterį defibriliatorių.
  Dėl medicininės įrangos arba įrenginio gedimo gali įvykti nelaimė.
- Šią įrangą reikia montuoti ir naudoti bent 20 cm atstumu tarp įrenginio ir naudotojo arba greta esančių asmenų.
- Nenaudokite „Wi-Fi“ sąsajos netoli kitų belaidžių įrenginių, mikrobangų krosnelių, belaidžių telefonų ar faksimilių.
  Tai gali sukelti trikdžių.
- Vidinį įrenginį būtina montuoti patalpose, kurių grindų aukštis didesnis už nurodytą. Pasitarkite su pardavėju.



Elektros darbai

- Oro kondicionieriui turi būti atvesta atskira grandinė.
- Įsitikinkite, kad naudojate tinkamo galingumo pertraukiklį.

Jeigu kilo bet kokių klausimų, pasikonsultuokite su pardavėju.

LT

SPECIFIKACIJOS

Modelis	Vidinis		MSZ-LN18VG2		MSZ-LN25VG2				MSZ-LN35VG2		MSZ-LN50VG2				MSZ-LN60VG2	
	Išorinis		-		MUZ-LN25VG2		MUZ-LN25VGHZ2		MUZ-LN35VG(HZ)2		MUZ-LN50VG2		MUZ-LN50VGHZ		MUZ-LN60VG	
Funkcija			Vėsinimas	Šildymas	Vėsinimas	Šildymas	Vėsinimas	Šildymas	Vėsinimas	Šildymas	Vėsinimas	Šildymas	Vėsinimas	Šildymas	Vėsinimas	Šildymas
Maitinimas			~ /N, 230 V, 50 Hz													
Galia		kW	-	-	2,5	3,2	2,5	3,2	3,5	4,0	5,0	6,0	5,0	6,0	6,1	6,8
Įvestis		kW	-	-	0,485	0,60	0,485	0,60	0,82	0,82	1,38	1,48	1,38	1,48	1,79	1,81
Svoris	Vidinis	kg	14,5 (W) 15,5 (V, R, B)								15 (W) 16 (V, R, B)					
	Išorinis	kg	-		33		34		34		40		55		55	
Šaltnešio užpildymo tūris (R32)		kg	-		0,80		0,85		0,85		1,25		1,45		1,45	
IP kodas	Vidinis		IP 20													
	Išorinis		-		IP 24											
Leistinasis didžiausias veikimo slėgis	ŽS ps	MPa	-		2,77											
	AS ps	MPa	4,17													
Triukšmo lygis (SPL)	Viduje (Labai aukštas/ Aukštas/ Vidutinis/Žemas/Tylus)	dB(A)	42/36/29/ 23/19	45/38/29/ 24/19	42/36/29/ 23/19	45/38/29/ 24/19	42/36/29/ 23/19	45/38/29/ 24/19	43/36/29/ 24/19	45/38/29/ 24/19	46/39/35/ 31/27	47/39/34/ 29/25	46/39/35/ 31/27	47/39/34/ 29/25	49/45/41/ 37/29	49/45/41/ 37/29
	Išorinis	dB(A)	-	-	46	49	46	49	49	50	51	54	51	54	55	55

Vidaus specifikacija jungiant kelis įrenginius REGLAMENTAS (ES) 2016/2281

Modelis	Vidinis			MSZ-LN18VG2 (W/V/R/B)	MSZ-LN25VG2 (W/V/R/B)	MSZ-LN35VG2 (W/V/R/B)
Galia	Vėsinimas	Juntamojo	kW	1,74	2,42	3,15
		Slaptojo	kW	0,06	0,08	0,35
	Šildymas		kW	2,00	2,90	4,00
Įvestis			kW	0,029	0,029	0,029
Triukšmo lygis (Garso galios lygis)	Labai aukštas/Aukštas/Vidutinis/Žemas/Tylus		dB(A)	58-52-45-39-35	58-52-45-39-35	58-51-44-39-34

Garantuojamas veikimo diapazonas

		Vidinis	Išorinis	
			MUZ-LN25/35/50VG2 MUZ-LN60VG	MUZ-LN25/35VGHZ2 MUZ-LN50VGHZ
Vėsinimas	Viršutinė riba	32 °C DB 23 °C WB	46 °C DB —	46 °C DB —
	Apatinė riba	21 °C DB 15 °C WB	–10 °C DB —	–10 °C DB —
Šildymas	Viršutinė riba	27 °C DB —	24 °C DB 18 °C WB	24 °C DB 18 °C WB
	Apatinė riba	20 °C DB —	–15 °C DB –16 °C WB	–25 °C DB –26 °C WB

DB: sausas termometras
WB: drėgnas termometras

„Wi-Fi“ sąsaja

Modelis	MAC-567IFB-E
Įvedama įtampa	Nuolatinė srovė 12,7 V (iš vidinio įrenginio)
Galios sąnaudos	MAKS. 2 W
Dydis A×P×G (mm)	79×44×18,5
Svoris (g)	60 (įskaitant kabelį)
Siųstuvo galios lygis (MAKS.)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
RF kanalas	1–13 kan. (2412–2472 MHz)
Radijo protokolas	IEEE 802.11b/g/n (20)
Šifravimas	AES
Autentifikavimas	WPA2-PSK
Programinės įrangos versija	XX.00

Norėdami gauti Atitikties deklaraciją, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje.
http://www.melcloud.com/Support

Pastaba.

1. Veikimo sąlyga
   Vėsinimas — Vidinis įrenginys: 27 °C DB, 19 °C WB
   Išorinis įrenginys: 35 °C DB
   Šildymas — Vidinis įrenginys: 20 °C DB
   Išorinis įrenginys: 7 °C DB, 6 °C WB
2. LN18 neturi jokių techninių duomenų, jei naudojamas vienas įrenginys. Šie vidaus modeliai skirti tik kelių sistemų oro kondicionieriui.
   Dėl kelių sistemų techninių duomenų kreipkitės į prekybos atstovą ir (arba) žr. katalogą.

LT

Wi-Fi interface setting information

Indoor unit model name	
Indoor unit serial number	
Outdoor unit model name	
Outdoor unit serial number	
Wi-Fi interface MAC address (MAC)	
Wi-Fi interface serial number (ID)	
Wi-Fi interface PIN (PIN)	
Wi-Fi interface SSID (SSID)	
Wi-Fi interface KEY (KEY)	
System commissioning date	
Wi-Fi interface installation date	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

MEMO

Name of Importer:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

French Branch
25, Boulevard des Bouvets, 92741 Nanterre Cedex, France

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Belgian Branch
Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland

Italian Branch
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio-Ingresso 1
Viale Colleoni 7, 20864 Agrate Brianza (MB), Italy

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

Portuguese Branch
Avda. do Forte, 10, 2799-514, Carnaxide, Lisbon, Portugal

Spanish Branch
Carretera de Rubi 76-80 - Apdo. 420 08173 Sant Cugat del Valles (Barcelona), Spain

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750 SE-19127, Sollentuna, Sweden

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Herts., AL10 8XB, England, U.K.

Polish Branch
Krakowska 50, PL-32-083 Balice, Poland

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERI A.Ş
Şerifali Mah. Kale Sok. No:41 34775 Ümraniye, İstanbul/Turkey

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EC UYGUNLUK BEYANI
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
VYHLÁSENIE O ZHODE ES
EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

IZJAVA O SKLADNOSTI ES
DECLARAŢIE DE CONFORMITATE CE
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
EB ATITIKTIES DEKLARACIJA
EC IZJAVA O SUKLADNOSTI
EZ IZJAVA O USAGLAŠENOSTI
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАМ ЄС

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlagen und Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:
por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:
με το παρόν πιστοποιεί με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:
através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:
erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:
intygar härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:
декларира на своя собствена отговорност, че климатиците и термопомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:
niniejszym oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko uprzemysłowionym:
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:
vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvatut asuinrakennuksiin, pienteollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitetut ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:
tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že níže popsané klimatizační jednotky a tepelná čerpadla pro použití v obytných prostředích, komerčních prostředích a prostředích lehkého průmyslu:
týmto na svoju výlučnú zodpovednosť vyhlasuje, že nasledovné klimatizačné jednotky a tepelné čerpadlá určené na používanie v obytných a obchodných priestoroch a v prostredí ľahkého priemyslu:
alulírott kizárólagos felelősségére nyilatkozik, hogy az alábbi lakossági, kereskedelmi és kisipari környezetben való használatra szánt klímaberendezések és hőszivattyúk:
izjavlja pod izključno lastno odgovornostjo, da so spodaj navedene klimatske naprave in toplotne črpalke, namenjene uporabi v stanovanjskih, komercialnih in lahkoindustrijskih okoljih:
declară, prin prezenta, pe proprie răspundere, faptul că aparatele de climatizare şi pompele de căldură descrise mai jos şi destinate utilizării în medii rezidenţiale, comerciale şi din industria uşoară:
kinnitab käesolevaga oma ainuvastutusel, et allpool toodud kliimaseadmed ja soojuspumbad on mõeldud kasutamiseks elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades:
ar šo, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņo, ka tālāk aprakstītie gaisa kondicionētāji un siltumsūkņi ir paredzēti lietošanai dzīvojamajās, komercdarbības un vieglās rūpniecības telpās.
šiuo vien tik savo atsakomybe pareiškia, kad toliau apibūdinti oro kondicionieriai ir šilumos siurbliai skirti naudoti gyvenamosiose, komercinėse ir lengvosios pramonės aplinkose:
ovime izjavljuje pod isključivom odgovornošću da su klimatizacijski uređaji i toplinske dizalice opisane u nastavku namijenjeni za upotrebu u stambenim i poslovnim okruženjima te okruženjima lake industrije:
ovim izjavljuje na svoju isključivu odgovornost da su klima-uređaji i toplotne pumpe opisane u daljem tekstu za upotrebu u stambenim, komercijalnim okruženjima i okruženjima sa lakom industrijom:
настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:
цим заявляє, беручи на себе повну відповідальність за це, що кондиціонери й теплові насоси, описані нижче й призначені для використання в житлових приміщеннях, торговельних залах і на підприємствах легкої промисловості:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-LN18VG2W/-, MSZ-LN18VG2V/-, MSZ-LN18VG2R/-, MSZ-LN18VG2B/-,
MSZ-LN25VG2W/MUZ-LN25VG2, MSZ-LN25VG2W/MUZ-LN25VGHZ2, MSZ-LN25VG2V/MUZ-LN25VG2, MSZ-LN25VG2V/MUZ-LN25VGHZ2
MSZ-LN25VG2R/MUZ-LN25VG2, MSZ-LN25VG2R/MUZ-LN25VGHZ2, MSZ-LN25VG2B/MUZ-LN25VG2, MSZ-LN25VG2B/MUZ-LN25VGHZ2
MSZ-LN35VG2W/MUZ-LN35VG2, MSZ-LN35VG2W/MUZ-LN35VGHZ2, MSZ-LN35VG2V/MUZ-LN35VG2, MSZ-LN35VG2V/MUZ-LN35VGHZ2
MSZ-LN35VG2R/MUZ-LN35VG2, MSZ-LN35VG2R/MUZ-LN35VGHZ2, MSZ-LN35VG2B/MUZ-LN35VG2, MSZ-LN35VG2B/MUZ-LN35VGHZ2
MSZ-LN50VG2W/MUZ-LN50VG2, MSZ-LN50VG2W/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VG2V/MUZ-LN50VG2, MSZ-LN50VG2V/MUZ-LN50VGHZ
MSZ-LN50VG2R/MUZ-LN50VG2, MSZ-LN50VG2R/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VG2B/MUZ-LN50VG2, MSZ-LN50VG2B/MUZ-LN50VGHZ
MSZ-LN60VG2W/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VG2V/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VG2R/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VG2B/MUZ-LN60VG

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produkts.
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.
Bemærk: Serienummeret står på produktets fabriksskilt.
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.
Not: Seri numarası ürünün isim plakasında yer alır.
Забележка: Серийният му номер е на табелката на продукта.
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.
Merk: Serienummeret befinner seg på navneplaten til produktet.

Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteen arvokilpeen.
Poznámka: Příslušné sériové číslo se nachází na štítku produktu.
Poznámka: Výrobné číslo sa nachádza na typovom štítku výrobku.
Megjegyzés: A sorozatszám a termék adattábláján található.
Opomba: serijska številka je zapisana na tipski ploščici enote.
Notă: Numărul de serie este specificat pe plăcuţa indicatoare a produsului.
Märkus. Seerianumber asub toote andmesildil.
Piezīme. Sērijas numurs ir norādīts uz ierīces datu plāksnītes.
Pastaba. Serijos numeris nurodytas gaminio vardinių duomenų lentelėje.
Napomena: serijski broj nalazi se na natpisnoj pločici proizvoda.
Napomena: Serijski broj nalazi se na nazivnoj pločici proizvoda.
Примечание: серийный номер указан на паспортное табличке изделия.
Примітка. Серійний номер вказано на паспортній табличці виробу.

Directives	Direttive	Direktifler	Směrnice	Direktiivid	Директивы
Richtlinien	Οδηγίες	Директиви	Smernice	Direktīvas	Директиви
Directives	Directivas	Dyrektywy	Irányelvek	Direktyvos	
Richtlijnen	Direktiver	Direktiver	Direktive	Direktive	
Directivas	Direktiv	Direktiivit	Directive	Direktive	

2014/53/EU: Radio Equipment Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2011/65/EU, (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102: RoHS Directive

Issued: **2 May, 2019** **Akira HIDAKA**
THAILAND **Manager, Quality Assurance Department**

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN